



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,106]

It-Tlieta, 24 ta' Ġunju, 1975
Tuesday, 24th June, 1975

[Prezz 4c2
[Price 4c2

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 406]

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 230 imsejjah l-Att ta' l-1975 li jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Nazzjonali (Emenda Nru. 2).

L-24 ta' Ġunju, 1975

[Nru. 407]

ID-DIRETTUR TA' L-EDUKAZZJONI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJETU

DOTT. Francis Chetcuti, B.A. (Hons.), Acad. Dip. in Educ., M.A., Ph.D., Direttur ta' l-Edukazzjoni, reġa' daħal għal dmirijietu fis-16 ta' Ġunju, 1975, u l-arrangament li hemm riferenza għalih fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 384 ta' l-10 ta' Ġunju, 1975, huwa b'din imħassar.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

GOVERNMENT NOTICES

[No. 406]

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 230 entitled the National Insurance (Amendment) (No. 2) Act, 1975.

24th June, 1975

[No. 407]

RESUMPTION OF DUTIES BY THE DIRECTOR OF EDUCATION

DR Francis Chetcuti, B.A. (Hons.), Acad. Dip. in Educ., M.A., Ph.D., Director of Education, resumed duties on the 16th June, 1975, and the arrangement referred to in Government Notice No. 384 of the 10th June, 1975, is hereby cancelled.

24th June, 1975.

[Nru. 408]

**ATT TA' L-1967 DWAR IL-BANK
ĊENTRALI TA' MALTA
(ATT XXXI TA' L-1967)**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sur Lino Spiteri, B.A. (Oxon.), Dip. Soc. Stud. (Oxon.), Deputat Gvernatur tal-Bank Ċentrali ta' Malta, reġa' daħal għal dmirijietu fit-12 ta' Ġunju, 1975, u l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Nru. 375 ta' l-4 ta' Ġunju, 1975, huma b'din imħassra.

Id-19 ta' Ġunju, 1975.
(MFCP 119/68)

[Nru. 409]

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)**

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili l-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Joseph Henry Saydon Nutar Konservatur ta' l-Atti tal-mejjet Nutar Dottor Joseph Raymond Grech, LL.D.

L-10 ta' Ġunju, 1975.

[Nru. 410]

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)**

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili l-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dottor Paul Pullicino LL.D., Nutar Delegat għan-Nutar Dottor Alexander Sciberras Trigona LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

Il-11 ta' Ġunju, 1975.

[No. 408]

**CENTRAL BANK OF MALTA
ACT 1967
(ACT XXXI OF 1967)**

IT is notified for general information that Mr Lino Spiteri, B.A. (Oxon.), Dip. Soc. Stud. (Oxon.), Deputy Governor of the Central Bank of Malta, resumed duties on the 12th June, 1975, and the arrangements made by Government Notice No. 375 of the 4th June, 1975, are hereby cancelled.

19th June, 1975.

[No. 409]

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CHAPTER 92)**

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in the exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Joseph Henry Saydon to be Notary Keeper of the Acts of the late Notary Dr Joseph Raymond Grech, LL.D.

10th June, 1975.

[No. 410]

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CHAPTER 92)**

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that, in the exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Doctor Paul Pullicino, LL.D., during the latter's absence from Doctor Alexander Sciberras Trigona, LL.D. during the latter's absence from these Islands.

11th June, 1975.

[Nru. 411]

**ISMIJET TA' TOROQ ĠODDA
U/JEW TIBDIL TA' ISMIJET TA'
TOROQ ĠA MSEMMIJA F'DIVERSI
NHAWI TA' MALTA**

BIS-SAHHA tal-poteri mogħtija bl-artikolu 15 tal-Kodiċi tal-liġijiet tal-Pulizija (Kap. 13) il-Prim Ministru ordna li t-toroq speċifikati fl-ewwel kolonna ta' ma' din l-iskeda għandhom jiġu msemmija kif speċifikati fit-tieni kolonna ta' l-iskeda msemmija.

[No. 411]

**NAMING OF NEW STREETS
AND/OR RE-NAMING OF STREETS
IN VARIOUS LOCALITIES IN
MALTA**

IN exercise of the powers conferred by Section 15 of the Code of Police Laws (Cap. 13) the Prime Minister has directed that the streets specified in the first column of the subjoined schedule be named as specified in the second column of the said schedule.

**SKEDA
SCHEDULE**

Lista ta' ismijiet ġodda għal toroq ġa msemmija
List of renaming of street names

Zurrieq

Triq Testaferrata

Triq Pietru Pawl Saydon
1895 — 1971
Kittieb

Testaferrata Street

Pietru Pawl Saydon Street

**Toroq ġodda mhux imsemmija
*New streets***

Valletta

Triq ġdida fi Triq San Nikola

Triq Francesco Laparelli
1521 — 1570
Inġinier Militari

N/S in St Nicholas Street

Francesco Laparelli Street

Ta' Xbiex

Triq ġdida kantuniera ma' triq Giuseppe Cali'

Triq Alfred Craig
1907 — 1970
Kirurgu

N/S c/w Giuseppe Cali' Street

Alfred Craig Street

Marsa

Triq ġdida fi Vjal Sir Paul Boffa

Triq il-Baċir il-Ġdid

N/S in Sir Paul Boffa Avenue

New Dock Street

Triq ġdida fi Triq Isouard

(li tidhol għaliha minn Trejket
Isouard u ddur man-naħa tal-lemin)

Triq il-Bajjada

N/S off Isouard Junction

Il-Bajjada Street

Triq ġdida fi Triq Azzopardi

Triq Matthew Callus

N/S in Azzopardi Street

Matthew Callus Street

Misraħ fi triq ġdida f'Qormi Road (Qabel il-bini magħruf b'tar-Rabbat)	Misraħ is-7 ta' Ġunju, 1919
Square in N/Street off Qormi Road (Next to Housing Estate known as Tar-Rabbat)	7th June, 1919 Square
Triq ġdida f'Qormi Road fuq in-naħa tax-xellug tal-Misraħ imsemmi hawn fuq	Triq Manwel Attard Martri tas-7 ta' Ġunju
N/S off Qormi Road on the left hand side of above mentioned square.	Manwel Attard Street
Triq ġdida f'Qormi Road (L-ewwel waħda fuq in-naħa tal-lemin tal-Misraħ int u diehel minn Qormi Road imsemmi hawn fuq)	Triq Guze' Bajada Martri tas-7 ta' Ġunju
N/S in Qormi Road (first on the right of the above men- tioned square as you enter from the side of Qormi Road)	Guze' Bajada Street
Triq ġdida f'Qormi Road (fuq l-istess naħa u wara t-triq ta' hawn fuq)	Triq Wenzu Dyer Martri tas-7 ta' Ġunju
N/S in Qormi Road (on the same side and next to abovementioned street)	Wenzu Dyer Street
Triq ġdida f'Qormi Road (li twasslek għall-piazza fuq imsem- mija minn Qormi Road)	Triq Karmnu Abela Martri tas-7 ta' Ġunju
N/S in Qormi Road (that leads from Qormi Road to the abovementioned square.	Karmnu Abela Street
Marsascala	
Triq ġdida fi Triq San Antnin	Triq Ġebel Hanxul
N/S in St Anthony Street	Ġebel Hanxul Street
Rabat	
Triq ġdida magħrufa bi Triq 'A' f'Tal- Virtù Estate	Triq Francesco Azzopardi 1748 — 1809 Mużiċist
N/S known as Street 'A' in Tal-Virtù Estate	Francesco Azzopardi Street
Triq ġdida magħrufa bi Triq 'B' f'Tal- Virtù Estate	Triq Carlo Fiamingo 1881 — 1961 Mużiċist
N/S known as Street 'B' in Tal-Virtù Estate	Carlo Fiamingo Street

Triq ġdida magħrufa bi Triq 'C' f'Tal-Virtù Estate	Triq Alessandro Curmy 1801 — 1857 Mużiċist
N/S known as Street 'C' in Tal-Virtù Estate	Alessandro Curmy Street
Triq ġdida magħrufa bi Triq 'D' f'Tal-Virtù Estate	Triq Ġuzeppi Caruana 1880 — 1931 Mużiċist
N/S known as Street 'D' in Tal-Virtù Estate	Ġuzeppi Caruana Street
Triq ġdida magħrufa bi Triq 'E' f'Tal-Virtù Estate	Triq Godwin Ganado 1910 — 1964 Ministru ta' l-Edukazzjoni
N/S known as Street 'E' in Tal-Virtù Estate	Godwin Ganado Street
Triq ġdida magħrufa bi Triq 'F' f'Tal-Virtù Estate	Triq Roberto Sammut 1870 — 1934 Tabib u Mużiċist
N/S known as Street 'F' in Tal-Virtù Estate	Robert Sammut Street
Triq ġdida f'Nigret Road	Triq il-Fidloqqom
N/S in Nigret Road	Borage Street
Triq ġdida fuq ix-xellug tat-triq t'hawn fuq — parallela ma' Nigret Road	Triq il-Hobbejża
N/S turning left from above mentioned street and parallel with Nigret Road	Mallow Street
Triq ġdida parallela mat-triq imsem-mija hawn fuq 'Triq il-Fidloqqom' u li tidhol għaliha minn Nigret Road	Triq il-Fejġel
N/S off Nigret Road parallel with street named above as 'Borage Str.'	Rue Street
Triq ġdida f'Dingli Road	Triq San Pio V
N/S off Dingli Road	St Pius V Street
Triq ġdida fi Triq San Tumas	Triq taċ-Ċaġhki
N/S in St Thomas Street	Taċ-Ċaġhki Street
Lija	
Triq ġdida f'Naxxar Road	Triq Ċensu Bugeja Gurnalist
N/S off Naxxar Road	Ċensu Bugeja Street

Birżebbuġa

Triq ġdida f'Misraħ il-Knisja li tibqa' sejra għall-Bajja ta' San Ġorġ

N/S in Church Square which leads to St Georges Bay

Triq Żarenu Dalli

Żarenu Dalli Street

Mosta

Triq ġdida fi Spring Street

N/S in Spring Street

Triq E.B. Vella
1898 — 1946
Kittieb

E.B. Vella Street

Żejtun

Triq ġdida fi Triq Santa Katerina

N/S in St Catherine Street

Triq ġdida fi Triq Lorenzo Gafà

N/S in Lorenzo Gafà Street

Triq Toni Zahra

Toni Zahra Street

Triq John Borg
1933 — 1974
Tabib

John Borg Street

Qormi

By pass biswit Chatillon

By pass opposite Chatillon

Triq Manwel Dimech
1860 — 1921
Soċjalista

Manwel Dimech Street

L-24 ta' Ġunju, 1975.

24th June, 1975.

[Nru. 412]

**REGOLAMENTI TA' L-1952 DWAR
IL-LOTTERIJA TAL-GVERN**

**Nomina tal-Membri tal-Kummissjoni
tal-104 Lotterija**

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bir-regolament 18 (1) tar-Regolamenti ta' l-1952 dwar il-Lotterija tal-Gvern (ippubblikati bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 495 ta' l-1952), il-Ministru tal-Finanzi, Dwana u Portijiet innomina lis-Sur Joseph Spiteri u lis-Sur George Portelli bħala membri tal-Lotterija li se ssir fid-29 ta' Ġunju 1975.

L-24 ta' Ġunju, 1975.
(PLD/7/2/75)

[No. 412]

**GOVERNMENT LOTTERIES
REGULATIONS 1952**

**Appointment of Members of the
Commission for the 104th Lottery**

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by regulation 18 (1) of the Government Lotteries Regulations, 1952 (published as Government Notice No. 495 of 1952), the Minister of Finance, Customs and Ports has appointed Mr Joseph Spiteri and Mr George Portelli to be Members of the Commission in respect of the Draw to be held on the 29th June, 1975.

24th June, 1975.

AVVIŻI TAL-PULIZIJA

[Nru. 85]

Bis-saħħa ta' l-artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-hinijiet indikati minħabba festi reliġjużi.

VALLETTA

Fis-16 ta' Lulju, 1975, bejn il-5 p.m. u l-10 p.m. minn Triq it-Teatru, bejn Triq ir-Repubblika u Triq il-Punent, Triq il-Punent, bejn Triq it-Teatru u Triq l-Arċisqof; Triq l-Arċisqof, bejn Triq il-Punent u Triq il-Merkanti; Triq il-Merkanti, bejn Triq l-Arċisqof u Triq San Gwann; Triq San Gwann, bejn Triq il-Merkanti u Triq ir-Repubblika; Triq ir-Repubblika, bejn Triq San Gwann u Triq it-Teatru.

Fis-8 ta' Awissu, 1975, bejn il-5 p.m. u l-10 p.m. minn Triq il-Merkanti, bejn Triq San Nikola u Triq San Gwann; Triq San Duminku, bejn Triq il-Merkanti u Triq ir-Repubblika; Triq ir-Repubblika, bejn Triq San Duminku u Triq San Gwann; Triq San Gwann, bejn Triq ir-Repubblika u Triq il-Merkanti.

Fil-31 ta' Awissu, 1975, bejn il-5 p.m. u l-10 p.m. minn Triq l-Ifran, bejn Triq it-Teatru u Triq San Mark; Triq San Mark, bejn Triq l-Ifran u Triq Marsamxett; Triq Marsamxett, bejn Triq San Mark u Triq Santa Luċija; Triq Santa Luċija, bejn Triq Marsamxett u Triq Zekka; Triq Zekka, bejn Triq Santa Luċija u Triq it-Teatru; Triq it-Teatru, bejn Triq Zekka u Triq l-Ifran.

L-ebda ipparkjar ma jithalla jsir fit-toroq imsemmija hawn fuq bejn l-4 p.m. u l-10 p.m. fid-dati msemmija hawn fuq.

POLICE NOTICES

[No. 85]

In virtue of section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Acting Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and between the hours indicated in connection with religious festivities.

VALLETTA

On the 16th July, 1975, between 5 p.m. and 10 p.m. through Old Theatre Street, between Republic Street and West Street; West Street, between Old Bakery Street and Archbishop Street; Archbishop Street between West Street and Merchants Street; Merchants Street, between Archbishop Street and St John's Street; St John's Street, between Merchants Street and Republic Street; Republic Street, between St John's Street and Old Theatre Street.

On the 8th August, 1975, between 5 p.m. and 10 p.m. through Merchants Street, between St Nicholas Street and St John's Street; St Dominic Street, between Merchants Street and Republic Street; Republic Street, between St Dominic Street and St John's Street; St John's Street, between Republic Street and Merchants Street.

On the 31st August, 1975, between 5 p.m. and 10 p.m. through Old Bakery Street, between Old Theatre Street and St Mark Street; St Mark Street, between Old Bakery Street and Marsamxetto Road; Marsamxetto Road, between St Mark Street and St Lucia Street; St Lucia Street, between Marsamxetto Road and Old Mint Street; Old Mint Street, between St Lucia Street and Old Theatre Street; Old Theatre Street, between Old Mint Street and Old Bakery Street.

No parking will be allowed in the above mentioned streets between 4 p.m. and 10 p.m. on the above mentioned dates.

HAL BALZAN

Fit-12 ta' Lulju, 1975, bejn it-8 p.m. u nofs il-lejl u fit-13 ta' Lulju, 1975, bejn it-6 p.m. u l-11 p.m. minn Triq il-Kbira, Triq it-Tliet Knejjes, Triq il-Providenza, Triq Idmejda, Triq Sisner, Triq San Valentinu u Triq Santa Marija.

Il-Karrozzi tal-Linja ta' Hal Lija / H'Attard jużaw ir-rotta li ġejja:—

Lejn Valletta u viċi-versa, minn Vjal it-Trasfigurazzjoni, il-Wied ta' Hal Lija u Hal Balzan, Hal Balzan.

BIRKIRKARA

Fit-12 ta' Lulju, 1975, bejn it-8 p.m. u l-11 p.m. u fit-13 ta' Lulju, 1975, bejn is-7 p.m. u l-10 p.m. minn Triq il-Wied bejn Triq Azzopardi u Triq il-Papa Urbanu VIII.

Il-Karrozzi ta' Hal Lija / H'Attard jużaw ir-rotta li ġejja:

Lejn Valletta u viċi-versa minn Triq il-Papa Urbanus VIII u Triq in-Naxxar.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

[Nru. 86]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 31 (f) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13), l-Aġent Kummissarju tal-Pulizija jgharraf li se jkun hemm loġhob tan-nar, li jkun jikkonsisti f'irdieden u Faċcata, murtali tal-kullur u "Kaxxa Infernali" minn post f'Manoel Island, il-Gżira, bejn l-10.30 p.m. u l-11.00 p.m. fit-12 ta' Lulju, 1975, u bejn is-7.30 p.m. u l-10.45 p.m., fit-13 ta' Lulju, 1975, minhabba l-festa titulari tal-Madonna tal-Karmnu, il-Gżira.

In-nies u l-ghawwiema kif ukoll id-ghajjes u ingeni oħra tal-baħar huma mwissija biex joqogħdu mhux inqas minn 250 jarda 'l bogħod mill-post fejn isir il-loġhob tan-nar.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

BALZAN

On the 12th July, 1975, between 8 p.m. and 12 midnight and on the 13th July, 1975, between 6 p.m. and 11 p.m. through Main Street, Three Churches Street, Providence Street, Idmejda Street, Sisner Street, St Valentine Street and St Mary Street.

The Lija / Attard Route Buses will use the following route:—

Towards Valletta and vice-versa, through Transfiguration Avenue, Lija and Balzan Valley, Balzan.

BIRKIRKARA

On the 12th July, 1975, between 8 p.m. and 11 p.m. and on the 13th July, 1975, between 7 p.m. and 10 p.m. through Valley Road between Azzopardi Street and Pope Urbanus VIII Street.

The Lija / Attard Route Buses will use the following route:

Towards Valletta and vice-versa through Pope Urbanus VIII Street and Naxxar Road.

24th June, 1975.

[No. 86]

In virtue of Section 31(f) of the Code of Police Laws (Chapter 13), the Acting Commissioner of Police notifies that a fireworks display, consisting of Catherine wheels and Faċcata, coloured rockets and 'Kaxxa Infernali' will be let off from a site at Manoel Island, Gżira, between 10.30 p.m. and 11.00 p.m. on the 12th July, 1975, and between 7.30 p.m. and 10.45 p.m. on the 13th July, 1975, in connection with the titular feast of Mount Carmel of Gżira.

Pedestrians and bathers as well as boats and other seacraft are warned to keep clear of an area of not less than 250 yards from the firing site.

24th June, 1975.

Dhul fil-Kors ta' Tliet Snin ghal Tahrig ta' Teachers

Jintlaqghu applikazzjonijiet min-ghand persuni ta' nazzjonalità Maltija ghad-dhul fil-kors mhux residenzjali ta' tliet snin li jwassal ghaċ-Certifikat tat-*Teachers*.

Iċ-Certifikat tat-*Teachers* ma jagħti ebda dritt awtomatiku lil min ikollu dan iċ-certifikat għal nomina fi Skejjel tal-Gvern, iżda permezz tiegħu *teachers* prospettivi jkunu jistgħu japplikaw għal postijiet ta' taġlim fi skejjel tal-Gvern meta jkun hemm vakanzi.

2. Il-kors jibda f'Ottubru, 1975.

3. Ikun hemm postijiet għal 60 student.

4. L-applikanti jkunu jridu għalqu t-18-il sena fil-31 ta' Diċembru, 1975.

5.1. L-applikanti jrid ikollhom:

i. *pass mark* fil-Malti (*GCE Ordinary Level*; Matrikola Lokali, *Ordinary Level*).

ii. *pass mark* fil-Lingwa Ingliża (*GCE Ordinary Level*; Eżami tal-Matrikola Lokali Karta I, jew ekwivalenti).

5.2. Minbarra l-*pass marks* fiż-żewġ suġġetti ta' hawn fuq, l-applikanti jrid ikollhom:

i. *Pass marks* f'żewġ suġġetti f'*GCE Advanced Level*; jew *Intermediate Level* ta' l-Università ta' Malta; jew ekwivalenti.

ii. *Pass marks* f'mill-inqas tliet suġġetti barra minn daww f'paragrafi 5.1 u 5.2 (i) f'mill-inqas f'*GCE Ordinary Level* jew ekwivalenti.

5.3.1. Jekk kandidat joffri aktar mis-suġġetti meħtieġa taħt para. 5.2., l-aħjar sitta biss jiġu wżati għall-valutazzjoni tal-marka globali biex tiġi kunsidrata fost il-fatturi l-oħra (personalità, adattament, eċċ.) mill-Bord tal-Għażla.

5.3.2. Ma jingħata l-ebda kreditu għal *passes* f'ċerti suġġetti f'każijiet fejn il-kandidat joffri *passes* f'karti identiċi jew simili, per eżempju:

Admission into the Three Year Teacher Training Course

Calls for applications are invited from persons of Maltese nationality for entry into the three-year non residential course leading to the Teachers' Certificate.

The Teachers' certificate will not automatically entitle the holder to appointment in Government Schools, but would enable prospective teachers to apply for teaching posts in Government Schools when vacancies arise.

2. The course will begin in October, 1975.

3. There will be places for 60 students.

4. Applicants must be 18 years of age on 31st December, 1975.

5.1. Applicants must be in possession of:

i. a pass mark in Maltese (*GCE Ordinary Level*; Local Matriculation, *Ordinary Level*).

ii. a pass mark in English Language (*GCE Ordinary Level*; Local Matriculation Examination Paper I, or equivalent).

5.2. Besides pass marks in the above two subjects, applicants must have:

i. Pass marks in two subjects at *GCE Advanced Level*; or at *Intermediate Level* of the University of Malta; or equivalent.

ii. Pass marks in at least three subjects other to those in Paras 5.1. and 5.2. (i) at least at *GCE Ordinary Level* or equivalent.

5.3.1. If a candidate offers more than the subjects required under paras 5.2 only the best six will be used for the assessment of a global mark to be considered among other factors (personality, suitability, etc) by the Selection Board.

5.3.2. No credit will be given to passes in certain subjects in cases where the candidate offers passes in identical or similar papers, for example:

i. Kandidat jiġi meqjus bħala li jkun qed joffri suġġett wiehed biss jekk joffri *passes* fix-Xjenza Generali u Fizika;

ii. Fizika mal-Kimika ma tiġix meqjusa jekk il-kandidat joffri wkoll *passes* fil-Fizika u fil-Kimika bħala suġġetti separati;

iii. Latin-mal-Grieg ma jiġix meqjus jekk il-kandidat joffri wkoll *passes* fil-Latin u fil-Grieg bħala suġġetti separati;

iv. L-Istorja tiġi kunsidrata bħala suġġett wiehed, irrispettivament minn karti differenti (Ingliża, Ewropea, Kostituzzjonali, eċċ.), li wiehed ikun seta' ħa;

v. *Engineering Drawing* u *Technical Drawing* jiġu meqjusa bħala suġġett wiehed biss, jekk jiġu preżentati *passes* fiż-żewġ karti.

F'kull każ, madankollu, l-ogħla jew l-aktar marki għoljin jew grad miksuba f'kull grupp bħal dan ta' suġġetti jiġu magħduda mal-marka globali taċ-ċertifikat tal-kandidati.

6. Kandidati magħżula li immedjament qabel l-intervista kienu *Full-Time Visiting Masters/Mistresses* fi Skejjel tal-Gvern jew impjegati mal-Gvern b'mhux inqas minn sena servizz kontinwu jingħataw *allowance* ta' £M962 fis-sena jew l-ekwivalenti tas-salarju tagħhom, liema waħda tkun l-inqas, jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

i. Tiġi preżentata evidenza sodisfaċenti illi huma jkunu l-uniċi nies li jaqilghu l-ghixien tal-familja, kemmil darba l-familja tagħhom tkun diġà qed tircievi assistenza soċjali skond l-Att dwar is-Sigurtà Nazzjonali, jew jekk il-familja tiġi intitolata għal għajjnuna bħal din bħala riżultat tas-sospensjoni tal-qliġ ta' min jaqla' l-ghixien.

ii. Isir rapport favorevoli dwarhom mill-kap ta' l-iskola tagħhom fil-każ ta' *Full-Time Visiting Masters/Mistresses* u mill-Kap tad-Dipartiment f'każijiet oħrajn.

Studenti bħal dawn ikunu meħtieġa jiffirmaw ftehim biex iservu lill-Gvern għal perijodu ta' hames snin fil-post tagħhom ta' qabel u/jew bħala

i. A candidate will be considered as offering one subject only if he offers passes in General Science and Physics.

ii. Physics-with-Chemistry will be ignored if the candidate also offers passes in Physics and in Chemistry as separate subjects.

iii. Latin-with-Greek will be ignored if the candidate also offers in Latin and in Greek as separate subjects.

iv. History will be considered as one subject, irrespective of the different papers (British, European, Constitutional, etc) that may have been taken.

v. 'Engineering Drawing' and 'Technical Drawing' will be considered as one subject only if passes in both papers are presented.

In every case, however, the higher or highest mark or grade obtained in any such groups of subjects will be counted towards the candidates' global certificate mark.

6. A successful candidate who immediately before the interview was a Full-Time Visiting Master/Mistress in Government Schools or a Government employee with not less than one year continuous service will be granted an allowance of £M962 a year or the equivalent of his salary whichever is the less, if the following conditions are satisfied:

i. Satisfactory evidence is produced that they are the sole breadwinners of the family, provided that their family is already in receipt of social assistance under the National Insurance Act, or if the family becomes entitled to such assistance as a result of the suspension of the breadwinner's earnings.

ii. They have been reported upon favourably by their head of school in the case of Full-Time Visiting Masters/Mistresses and by the Head of Department in the case of others.

Such students will be required to sign an undertaking to serve the Government for a period of five years in their previous post and/or as a teacher

teacher wara li jtemmu l-kors tagħhom. Jekk jonqsu li jservu lill-Gvern kif stipulat fil-Ftehim, ikun jinħtieġilhom li jirrifondu l-*allowance* kollha jew parti minnha li tkun tħallset mill-Gvern matul il-kors.

7.1. L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu lid-Direttur ta' l-Edukazzjoni. L-*envelope* għandu jiġi indiriz-
zat:—

Direttur ta' l-Edukazzjoni,
Att. Sur J. Scerri,
Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni,
Triq Marsamxett,
Valletta.

u markat "Applikazzjoni għall-Kors ta' Tliet Snin" fir-rokna ta' taħt, in-naħa tax-xellug u għandu jasal fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 1975. Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

7.2. Jiġu ikkunsidrati biss l-applikazzjonijiet magħmula fuq il-formola ta' l-applikazzjoni uffiċjali. Kopji ta' din il-formola jistgħu jinkisbu mingħand is-Sur J. Scerri, fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Valletta u mill-Uffiċċju ta' l-Ispettur Prinċipali, ir-Rabat, Għawdex.

7.3. Mal-formola ta' l-applikazzjoni għandhom jintbagħtu:

- i. Ċertifikati proviżorji ta' l-eżami/jiet li juru l-marki/grad i miksuba f'kull suġġett. Jistgħu jiġu aċċettati wkoll kopji fotostatiċi;
- ii. Ċertifikat tat-twelid;
- iii. Ċertifikat tat-twelid tal-ġenituri u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-postijiet tat-twelid.
- iv. Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija (shih).

7.4. L-applikanti li huma marbuta bi Ftehim ta' Apprendistat għandhom jipprezentaw il-kunsens bil-miktub tal-prinċipal tagħhom u tad-Direttur tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

8. L-applikanti li jintagħzlu jistgħu jkunu meħtieġa li jagħmlu eżami mediku qabel ma jidhlu fil-Kors.

9. Il-Bord ta' l-Għażla jista' jagħmel *short list* u jintervista biss dawk il-kandidati li jkunu ġew *short-listed*.

after the completion of their course. Failure to serve the Government as stipulated in the Undertaking will entail refund of the whole or part of the allowance paid by the Government during the course.

7.1. Applications are to be sent to the Director of Education. Envelope to be addressed:—

Director of Education
Att: Mr J. Scerri
Education Office
M'Xetto Road
Valletta.

and marked 'Application for Three Year Course' in the bottom, left hand corner and must reach the Education Office by not later than Friday, 25th July, 1975. Late applications will not be considered.

7.2. Only applications made on the official application form will be considered. Copies of this form are available from Mr J. Scerri at the Education Office, Valletta, and at the Chief Inspector's Office, Victoria, Gozo.

7.3. The application form must be accompanied by:

- i. Provisional certificates of the examination/s showing the marks/grades obtained in each subject. Photostat copies are also acceptable.
- ii. Birth certificate.
- iii. Certificate of birth of parents and paternal grandfather showing the places of birth.
- iv. A Police Certificate of Conduct (in full).

7.4. Applicants who are bound by an Agreement of Apprenticeship must produce in writing the consent of their employer and of the Director of Labour and Emigration.

8. Successful applicants may be required to undergo a medical examination before entry to the Course.

9. The Selection Board may draw a short list and interview only those candidates who have been short-listed.

10.1. Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jista' jtemm fl-aħħar ta' l-ewwel sena tal-kors xi student li jiġi meqjus li ma jkunx għamel progress sodisfaċenti fl-aspett prattiku u teoretiku tal-kors.

10.2. Fejn il-kondotta ġenerali ta' l-istudent tkun konsistentement taħt il-livell mistenni, student jista' jitkeċċa mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni fuq il-parir tal-Prinċipal.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

ORDINANZA DWAR
L-ORGANIZZAZZJONI TAD-
DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

(KAP. 148)

Regolamenti ta' l-1959 dwar
l-Elezzjonijiet tal-Bord Konsultativ u
Esekutiv

Nominazzjoni ta' Kandidati

Ngharrfu b'dan illi skond il-disposizzjonijiet tar-Regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-1959 dwar l-Elezzjonijiet tal-Bord Konsultativ, nominazzjonijiet biex timtela' vakanza ta' Medical Practitioner li nholqot fl-14 ta' Ġunju, 1975, skond id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 24 (3) (a) ta' l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa, jintlaqgħu fl-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar l-Elezzjonijiet tal-Bord Konsultativ u Esekutiv fi 15, Triq il-Merkanti, Valletta, u fi Craig Hospital, Ghawdex, nhar l-Erbgħa u nhar il-Ħamis, it-2 ta' Lulju u t-3 ta' Lulju, 1975, mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar.

Il-formoli tan-nominazzjoni għal kandidati jinkisbu mill-Kummissjoni ta' l-Elezzjonijiet tal-Bord Konsultativ u Esekutiv fl-Uffiċċju ta' hawn fuq.

A. VASSALLO
H. GRECH MARGUERAT
A. MIFSUD

*Kummissjonarji ta' l-Elezzjonijiet
Bord Konsultativ u Esekutiv.*

L-24 ta' Ġunju, 1975.

10.1. The Director of Education may terminate at the end of the first year the course of any student who is considered not to have made satisfactory progress in the practical and theoretical aspect of the course.

10.2. Where, the general conduct of a student consistently falls below the expected level, a student may be dismissed by the Director of Education on the advice of the Principal.

24th June, 1975.

DEPARTMENT OF HEALTH
(CONSTITUTION) ORDINANCE

(CAP. 148)

Advisory and Executive Board
(Election) Regulations 1959

Nomination of Candidates

It is hereby notified that in compliance with the provisions of Regulation 4 of the Advisory and Executive Board (Elections) Regulations, 1959, nominations to fill one vacancy of a Medical Practitioner that has occurred on the 14th June 1975, in accordance with the provisions of Section 24 (3) (a) of the Department of Health (Constitution) Ordinance, will be received at the Office of the Advisory and Executive Board (Elections) Commission at 15, Merchants Street, Valletta and Craig Hospital, Gozo, on Wednesday and Thursday, the 2nd July and the 3rd July, 1975, from 9.00 a.m. to 12.00 noon.

Nomination forms for candidates are obtainable from the Advisory and Executive Board (Elections) Commission at the above Office.

A. VASSALLO
H. GRECH MARGUERAT
A. MIFSUD

*Election Commissioners
Advisory and Executive Board*

24th June, 1975.

Għalliema 'Part-Time' fl-Iskola tal-Mużika

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni iġharraf illi jintlaqgħu applikazzjonijiet min-ghand nazzjonali Maltin għall-post ta' Għalliema *Part-Time* biex iġhallmu fl-Iskola tal-Mużika. Għalliema huma meħtieġa għall-korsijiet li ġejjin:

1. Kant
2. Kitterra Klassika
3. Vjolinċell
4. Kuntrabaxx.

Il-bieċa l-kbira tal-lezzjonijiet isiru filgħaxija.

2. L-applikanti nisa jridu jkunu mhux miżżewġin, romol jew li jkunu huma biss li jaqilgħu l-ghajxien tal-familja.

3. L-applikanti għandhom juru evidenza ta' edukazzjoni ġenerali tajba u jrid ikollhom mill-inqas 19-il sena fid-data ta' l-egħluq ta' l-applikazzjonijiet.

4. Dan l-impieg huwa ta' natura temporanja għal kollox u jista' jintemm fid-diskrezzjoni tad-Direttur ta' l-Edukazzjoni meta servizzi bħal dawn, għal xi raġuni, ma jkunux aktar meħtieġa.

Dan l-impieg ma jagħti ebda dritt għal impieg kontinwu jew għal nomina regolari fuq l-istabbiliment pensjonabbli.

Ir-rata preżenti ta' rimunerazzjoni li tithallas hija 94c8 is-sieġha.

5. L-applikazzjonijiet fuq il-formola preskritta jintlaqgħu mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni (Attenzjoni: is-Sur J. Vella, Organizzatur tal-Mużika) 32/33, Triq Marsamxett, Valletta, sa mhux aktar tard minn nhar it-Tlieta, il-15 ta' Lulju, 1975.

6. Ma' l-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu ċ-ċertifikati tat-twelid ta' l-applikanti, iċ-ċertifikat/i tat-twelid tal-ġenituri tagħhom li juru l-post tat-twelid, ċertifikat tal-kondotta mill-Pulizija kif ukoll ċertifikati dwar kwalifiki u/jew esperjenza.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

Part-Time Teachers in the School of Music

The Director of Education notifies that applications are invited from Maltese nationals for the post of Part-Time Teachers to give tuition in the School of Music. Teachers are required for the following courses:

1. Singing
2. Classical Guitar
3. Violoncello
4. Double Bass.

Most of the lessons will be held during the evening.

2. Female applicants should be unmarried, widows or sole breadwinners of the family.

3. Applicants must show evidence of a good general education and must be at least 19 years of age on the closing date of applications.

4. This employment is of an entirely temporary nature and may be terminated at the discretion of the Director of Education when such services are, for any reason, no longer required.

This employment will not confer any claim whatsoever to continued employment or to regular appointment on the pensionable establishment.

The present rate of remuneration allowed is 94c8 per hour.

5. Applications on the prescribed form will be received by the Director of Education (Att: Mr J. Vella, Organiser of Music), 32/33, Marsamxetto Road, Valletta, by not later than Tuesday, 15th July, 1975.

6. Applications must be accompanied by the applicants' certificates of birth, certificate/s of birth of their parents showing the place of birth, a Police certificate of conduct as well as certificates relating to qualifications and/or experience.

24th June, 1975.

Dhul Għal Tahriġ Ta' Teachers Kors Post Graduate

Jintlaqgħu applikazzjonijiet min-ghand Gradwati ta' nazzjonalità Mal-tija għad-dhul fil-kors mhux residenzjali ta' sena li jwassal għaċ-Ċertifikat tat-Teachers. Iċ-Ċertifikat tat-Teachers ma jagħti ebda dritt awtomatiku lil min ikollu dan iċ-ċertifikat għal nomina fi Skejjel tal-Gvern, iżda permezz tiegħu teachers prospettivi jkunu jistgħu japplikaw għal postijiet ta' tagħlim fi skejjel tal-Gvern meta jkun hemm vakanzi.

2. Il-kors jibda f'Ottubru, 1975.

3. L-applikanti għandu jkollhom:

(a) grad mill-Università ta' Malta jew Università magħrufa oħra jew kwalifika ekwivalenti li tkun kunsiderata hekk mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni;

(b) *pass mark* fil-Malti (GCE Ordinary level; Matrikola Lokali, Ordinary Level).

(c) *pass mark* fil-Lingwa Ingliża (GCE Ordinary Level; Eżami tal-Matrikola Lokali Karta 1, jew ekwivalenti).

4.1. Kandidati magħżula li immedjatament qabel l-intervista kienu *Full-Time Visiting Masters/Mistresses* fi Skejjel tal-Gvern jew impjegati tal-Gvern b'mhux anqas minn sena servizz kontinwu jingħataw *allowance* ta' £M962 fis-sena jew l-ekwivalenti tas-salarju tagħhom, liema wahda tkun l-inqas, jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

i. Tiġi preżentata evidenza sodisfaċenti illi huma jkunu l-uniċi nies li jaqilgħu l-ghixien tal-familja, kemm-il darba l-familja tagħhom tkun diġà qed tirċievi assistenza soċjali skond l-Att dwar is-Sigurtà Nazzjonali, jew jekk il-familja tiġi intitolata għal għajjnuna bħal din bħala riżultat tas-sospensjoni tal-qliġ ta' min jaqla' l-ghixien.

ii. Isir rapport favorevoli dwarhom mill-Kap ta' l-Iskola tagħhom fil-każ ta' *Full-Time Visiting Masters/Mistresses* u mill-Kap tad-Dipartiment f'każijiet oħrajn.

Admission Into Teacher Training Post Graduate Course

Calls for application are invited from Graduates of Maltese nationality for entry into a one-year non-residential course leading to the Teachers' Certificate. The Teachers' Certificate will not automatically entitle the holder to appointment in Government Schools, but would enable prospective teachers to apply for teaching posts in Government Schools when vacancies arise.

2. The course will begin in October, 1975.

3. Applicants must be in possession of:

(a) a degree from the University of Malta or another recognised University or an equivalent qualification so considered by the Director of Education;

(b) a Pass mark in Maltese (GCE Ordinary Level; Local Matriculation, Ordinary Level);

(c) a Pass mark in English Language (GCE Ordinary Level); local Matriculation Examination Paper I or equivalent);

4.1. A successful candidate who immediately before the interview was a Full-Time Visiting Master/Mistress in Government Schools or a Government employee with not less than one year continuous service will be granted an allowance of £M962 a year or the equivalent of his salary, whichever is the less, if the following conditions are satisfied:

i. satisfactory evidence is produced that they are the sole breadwinners of the family, provided that their family is already in receipt of social assistance under the National Insurance Act, or if the family becomes entitled to such assistance as a result of the suspension of the breadwinner's earnings;

ii. they have been reported upon favourably by their Head of School in the case of Full-Time Visiting Masters/Mistresses and by the Head of Department in the case of others.

Studenti bħal dawn ikunu meħtieġa jiffirmaw Ftehim biex iservu lill-Gvern għal perijodu ta' erba' snin fil-post tagħhom ta' qabel u/jew bħala *teacher* wara li jtemmu l-Kors tagħhom fil-Kulleġġ. Jekk jonqsu li jservu lill-Gvern kif stipulat fil-Ftehim ikun jinħtiġilhom li jirrifondu l-*allowance* kollha jew parti minnha li tkun thallset mill-Gvern matul il-kors.

5.1 L-applikazzjonijiet għandhom jintbagħtu lid-Direttur ta' l-Edukazzjoni. L-*envelope* għandu jiġi indiriz-
zat:

'Direttur ta' l-Edukazzjoni
Att. is-Sur J. Scerri
Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni
Triq Marsamxett
Valletta'

u markat 'Applikazzjoni għall-Kors ta' 'Tahriġ ta' Teachers Gradwati' fir-rokna ta' taħt, in-naħa tax-xellug u għandu ja-
sal fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, il-25 ta' Lulju, 1975. Ma jiġux ikkunsidrati applikazzjonijiet li jaslu tard.

5.2. Jiġu kunsidrati biss dawk l-applikazzjonijiet magħmula fuq il-formola ta' l-applikazzjoni uffiċjali. Kopji ta' din il-formola jistgħu jinkisbu min-
għand is-Sur J. Scerri fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Valletta, u mill-Uffiċċju ta' l-Ispettur Prinċipali, ir-Rabat, Għawdex.

5.3 Mal-formola ta' l-applikazzjoni għandhom jintbagħtu:

(i) Ċertifikati proviżorji ta' l-eżami/jiet li juru l-marki/grad i miksuba f'kull suġġett. Jistgħu jiġu aċċettati wkoll kopji fotostatiċi;

(ii) Ċertifikat tat-Twelid;

(iii) Ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri u tan-nannu min-naħa tal-misier, li juru l-postijiet tat-twelid;

(iv) Ċertifikat tal-Kondotta mill-Pulizija (shih).

5.4 L-applikanti li huma marbuta bi Ftehim ta' Apprendistat, għandhom jipprezentaw il-kunsens bil-miktub tal-prinċipal tagħhom u tad-Direttur tax-Xogħol u Emigrazzjoni.

Such students will be required to sign an Undertaking to serve the Government for a period of four years in their previous post and/or as a teacher after the completion of their College Course. Failure to serve the Government as stipulated in the Undertaking will entail refund of the whole or part of the allowance paid by the Government during the course.

5.1. Applications are to be sent to the Director of Education. Envelope to be addressed:

Director of Education
Att. Mr J. Scerri
Education Office,
Marsamxetto Road,
Valletta

and marked 'Application for Teacher Training Course — Graduate' in the bottom left hand corner and must reach the Education Office by not later than Friday, 25th July, 1975. Late applications will not be considered.

5.2 Only applications made on the official application form will be considered. Copies of this form are available from Mr J. Scerri at the Education Office, Valletta, and at the Chief Inspector's Office, Victoria, Gozo.

5.3. The application form must be accompanied by:

(i) Provisional certificates of the examination/s showing the mark/s/grades obtained in each subject. Photostat copies are also acceptable;

(ii) Birth Certificate;

(iii) Certificates of birth of parents and paternal grandfather, showing the places of birth;

(iv) A Police Certificate of Conduct (in full).

5.4. Applicants who are bound by an Agreement of Apprenticeship must produce in writing the consent of their employer and of the Director of Labour and Emigration.

6. L-applikanti li jintagħzlu jistgħu jkun meħtieġa li jagħmlu eżami mediku qabel ma jidhlu fil-Kors.

7. Il-Bord tal-Għażla jista' jagħmel *short list* u jintervista biss dawk il-kandidati li jkun gew *short-listed*.

8.1. Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jista' jtemm il-kors ta' xi student li jiġi meqjus li ma jkunx għamel progress sodisfaċenti fl-aspett Prattiku u teoretiku tal-kors.

8.2 Fejn il-kondotta ġenerali ta' l-istudent tkun konsistentement taħt il-livell mistenni, student jista' jitkeċċa mid-Direttur ta' l-Edukazzjoni fuq il-parir tal-Prinċipal.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

MALTA DRYDOCKS

Draughtsmen fl-Inġinerija Ċivili

Il-Malta Drydocks teħtieġ żewġ *Draughtsmen* kwalifikati fl-Inġinerija Ċivili preferibbilment li jkollhom mhux inqas minn 4 snin Edukazzjoni Teknika fid-Dockyard Technical College jew Edukazzjoni Teknika ekwivalenti, u studji tekniċi oħra f'*Concrete* Rinfurzat, xogħol ta' l-Azzar, *Field Surveys*, Xogħol fil-Baħar, Ippjanar u Drenagg.

Il-kandidati għandu jkollhom ukoll mill-inqas 5 snin esperjenza fi:—

Xogħol ta' l-uffiċċju i.e. kalkuli, disinn u disinji dettaljati f'*Concrete* Rinfurzat, Xogħol ta' l-Azzar, Xogħol tal-Ġebel, Injam, *Plumbing* għal ilma tax-Xorb, ilma tax-Xita u Drenagg;

Field Work — *Surveys* u settjar ta' *base lines*, u teħid ta' livelli permezz ta' użu ta' strumenti, il-*plotting* ta' dawn il-livelli u t-teħid ta' kwantitajiet.

L-applikazzjonijiet għandhom jiġu indirizzati lill-Personnel Manager, Malta Drydocks, mhux aktar tard minn nhar l-Erbgħa, it-2 ta' Lulju, 1975.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

6. Successful applicants may be required to undergo a medical examination before entry to the course.

7. The Selection Board may draw a short list and interview only those candidates who have been short-listed.

8.1. The Director of Education may terminate the course of any student who is considered not to have made satisfactory progress in the practical and theoretical aspect of the course.

8.2. Where the general conduct of a student consistently falls below the expected level, a student may be dismissed by the Director of Education on the advice of the Principal.

24th June, 1975.

MALTA DRYDOCKS

Draughtsmen in Civil Engineering

Malta Drydocks requires two qualified Draughtsmen in Civil Engineering preferably having not less than 4 years Technical Education at the Dockyard Technical College or equivalent Technical Education, and further technical studies in Re-inforced Concrete, Steel work, Field Surveys, Marine Work, Planning and Drainage.

Candidates must also have at least 5 years experience in:—

Office Work i.e. calculations, design and detail drawing in Re-inforced Concrete, Steel Work, Masonry, Timber, Fresh Water Plumbing, Rainwater and Sewer Drainage;

Field Work — Surveys and setting out base lines, and take levels using instruments, plotting same and take quantities.

Applications should be addressed to the Personnel Manager, Malta Drydocks, not later than Wednesday, 2nd July, 1975.

24th June, 1975.

AUSTRIAN GOVERNMENT MUSIC SCHOLARSHIPS

The Director of Education will receive applications for three scholarships which are being offered by the Austrian Government.

2. One scholarship will be for:—

- (a) General Music Education
- (b) Violoncello
- (c) Clarinet

3. The chosen candidates will be attached to a Professor in their respective category at one of the music academies in Austria for a period of 9 months.

4. The Austrian Government will grant an allowance of 5000 Austrian schillings (approx. £M100) per month to cover board and lodging. Tuition during the courses will be free. Fares to and from Austria will also be paid.

5. Applications should include details of name, age, education and musical qualifications, proficiency and past experience together with other relevant details and should reach the Director of Education (Att: Mr J. Vella, Organiser of Music) 32/33 M'Xetto Rd., Valletta by not later than Tuesday, 15th July, 1975.

24th June, 1975.

UFFIĊĊJU GENERALI TAL-POSTA

**Twaqqif tar-Repubblika ta' Malta
Sett ta' Bolli Kommemorativi**

Il-pubbliku huwa b'dan mgħarraf illi s-sett ta' bolli maħruġ fil-31 ta' Marzu, 1975, li jikkommemora t-Twaqqif tar-Repubblika ta' Malta, se jiġi irtirat mill-Uffiċċju Generali tal-Posta, il-Ferġat ta' l-Uffiċċju tal-Posta u s-Sotto-Uffiċċji tal-Posta nhar it-Tnejn, it-30 ta' Ġunju, 1975.

Is-sett huwa l-ewwel wieħed li nħareġ wara li Malta saret Repubblika fit-13 ta' Diċembru, 1974. It-tliet bolli tas-sett huma tal-valur ta' 1c, 5c u 25c li juru l-Gurament tal-Prim Ministru, il-Bandiera Nazzjonali, u l-President, il-Prim Ministru u l-Ministru tal-Ġustizzja u Affarijiet tal-Parlament, rispettivament.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

GENERAL POST OFFICE

**Foundation of the Republic of Malta
Commemorative Postage Set**

The public is hereby reminded that the set of postage stamps issued on the 31st March, 1975, to commemorate the Foundation of the Republic of Malta, will be withdrawn from sale from the General Post Office, Branch Post Offices and Sub-Post Offices on Monday, 30th June, 1975.

The set is the first issued after Malta became a Republic on the 13th December, 1974. The three stamps of the set are of the 1c, 5c and 25c denominations which feature the Swearing-in of the Prime Minister, the National Flag, and the President, the Prime Minister and the Minister of Justice and Parliamentary Affairs, respectively.

24th June, 1975.

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-26 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 562. Provvista ta' *low-level loading truck*.

Avviż Nru. 563. Provvista ta' ġibs eċċ.

Avviż Nru. 617. Ġarr ta' tfal ta' l-Iskola eċċ. minn diversi skejjel tas-snaġġa'.

Avviż Nru. 618. Provvista ta' *seedling trays*.

Avviż Nru. 619. Provvista ta' *sow and weaner meal*.

Avviż Nru. 620. Provvista ta' *sheep nuts*.

Avviż Nru. 643. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* ta' Marsaxlokk — Fażi II — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 644. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* tax-Xgħajra, Haż-Żabbar — Fażi II — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 645. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* tax-Xgħajra, Haż-Żabbar — Fażi I — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 646. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* taż-Żurrieq — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 647. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl fil-*Housing Estate* tax-Xgħajra, Haż-Żabbar — Fażi I — Sub-Kuntratt 1.

Avviż Nru. 648. Xoghlijiet ta' tik-hil, eċċ. f'Blokk 6 fil-*Housing Estate* ta' San Gwann T'Għuxa, Bormla.

Avviż Nru. 649. Provvista ta' żrar eċċ. (Għawdex).

Avviż Nru. 650. Provvista ta' tiġieġ għax-xiwi (Għawdex) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 651. Provvista ta' ċan ga tal-friża (Għawdex) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 652. Provvista ta' gal-lettini, sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 653. Provvista ta' *barley*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-30 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 639. Kiri ta' *television sets* għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 640. Provvista ta' (3) *tractors*.

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, June 26, 1975, for:—

Advt. No. 562. Supply of low-level loading truck.

Advt. No. 563. Supply of chalk etc.

Advt. No. 617. Transport of school-children from various trade schools.

Advt. No. 618. Supply of seeding trays.

Advt. No. 619. Supply of sow and weaner meal.

Advt. No. 620. Supply of sheep nuts.

Advt. No. 643. Marble works at Marsaxlokk Housing Estate — Phase II — Sub-Contract 5.

Advt. No. 644. Marble Works at Xgħajra Housing Estate, Żabbar — Phase II — Sub-Contract 5.

Advt. No. 645. Marble works at Xgħajra Housing Estate, Żabbar — Phase I — Sub-Contract 5.

Advt. No. 646. Marble works at Żurrieq Housing Estate — Sub-Contract 5.

Advt. No. 647. Plumbing and electricity works at Xgħajra Housing Estate, Żabbar — Phase I — Sub-Contract 1.

Advt. No. 648. Plastering works etc. in Block 6 at San Gwann T'Għuxa Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 649. Supply of hard stone spalls etc. (Gozo).

Advt. No. 650. Supply of broiler chickens (Gozo) up to 15th March, 1976.

Advt. No. 651. Supply of frozen ox-beef (Gozo) up to 15th March, 1976.

Advt. No. 652. Supply of biscuits, up to 15th March, 1976.

Advt. No. 653. Supply of barley.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, June 30, 1975, for:—

Advt. No. 639. Hire of television sets for the Education Department.

Advt. No. 640. Supply of (3) tractors.

Avviż Nru. 668. Bini ta' (8) *flats* — Nofs Blokk 'I' — fil-*Housing Estate* Tač-Ċawla, Ġhawdex — Kuntratt A, Kuntratt Prinċipali. (Stima £14,990).

Avviż Nru. 669. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl — Sub-Kuntratt 1.

Avviż Nru. 670. Xoghlijiet tal-madum — Sub-Kuntratt 2.

Avviż Nru. 671. Xoghlijiet ta' l-injam — Sub-Kuntratt 3.

Avviż Nru. 672. Xoghlijiet ta' tikkil eċċ. — Sub-Kuntratt 4.

Avviż Nru. 673. Xoghlijiet ta' l-irham — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 674. Xoghlijiet tal-ħadid — Sub-Kuntratt 6.

(Dawn is-seba' avviżi jiffurmaw offerta kollettiva b'kundizzjonijiet differenti minn dawk tas-soltu. Dawk li jibagħtu l-offerta huma mitluba jaraw il-kundizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' din is-sistema ta' l-offerti).

Avviż Nru. 675. Bini ta' (8) *flats* — Nofs Blokk 'K' — fil-*Housing Estate* Tač-Ċawla, Ġhawdex — Kuntratt A, Kuntratt Prinċipali. (Stima £14,990).

Avviż Nru. 676. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl — Sub-Kuntratt 1.

Avviż Nru. 677. Xoghlijiet tal-madum — Sub-Kuntratt 2.

Avviż Nru. 678. Xoghlijiet ta' l-injam — Sub-Kuntratt 3.

Avviż Nru. 679. Xoghlijiet ta' tikkil eċċ. — Sub-Kuntratt 4.

Avviż Nru. 680. Xoghlijiet ta' l-irham — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 681. Xoghlijiet tal-ħadid — Sub-Kuntratt 6.

(Dawn is-seba' avviżi jiffurmaw offerta kollettiva b'kundizzjonijiet differenti minn dawk tas-soltu. Dawk li jibagħtu l-offerta huma mitluba jaraw il-kundizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' din is-sistema ta' l-offerti).

Avviż Nru. 682. Bini ta' (5) *Blokki flats* fil-*Housing Estate* tal-Fgura — Fażi I, Kuntratt Prinċipali. (Stima £45,978).

Avviż Nru. 683. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl — Sub-Kuntratt 1.

Avviż Nru. 684. Xoghlijiet tal-madum — Sub-Kuntratt 2.

Avviż Nru. 685. Xoghlijiet ta' l-injam — Sub-Kuntratt 3.

Avviż Nru. 686. Xoghlijiet ta' tikkil eċċ. — Sub-Kuntratt 4.

Avviż Nru. 687. Xoghlijiet ta' l-irham — Sub-Kuntratt 5.

Advt. No. 668. Construction of (8) flats — Half of Block 'I' — at Tač-Ċawla Housing Estate, Gozo — Contract A, Main Contract. (Estimate £14,990).

Advt. No. 669. Plumbing and electricity works — Sub-Contract 1.

Advt. No. 670. Tiling works — Sub-Contract 2.

Advt. No. 671. Joinery works — Sub-Contract 3.

Advt. No. 672. Plastering works etc. — Sub-Contract 4.

Advt. No. 673. Marble works — Sub-Contract 5.

Advt. No. 674. Wrought iron works — Sub-Contract 6.

(These seven advertisements comprise a collective tender as distinct from the usual call for tenders. The attention of prospective tenderers is drawn to the conditions attached to this system of Tendering).

Advt. No. 675. Construction of (8) flats — Half of Block 'K' — at Tač-Ċawla Housing Estate, Gozo — Contract A, Main Contract. (Estimate £14,990).

Advt. No. 676. Plumbing and electricity works — Sub-Contract 1.

Advt. No. 677. Tiling works — Sub-Contract 2.

Advt. No. 678. Joinery works — Sub-Contract 3.

Advt. No. 679. Plastering works etc. — Sub-Contract 4.

Advt. No. 680. Marble works — Sub-Contract 5.

Advt. No. 681. Wrought iron works — Sub-Contract 6.

(These seven advertisements comprise a collective tender as distinct from the usual call for tenders. The attention of prospective tenderers is drawn to the conditions attached to this system of Tendering).

Advt. No. 682. Construction of (5) Blocks of flats at Fgura Housing Estate — Phase I, Main Contract. (Estimate £45,978).

Advt. No. 683. Plumbing and electricity works — Sub-Contract 1.

Advt. No. 684. Tiling works — Sub-Contract 2.

Advt. No. 685. Joinery works — Sub-Contract 3.

Advt. No. 686. Plastering works etc. — Sub-Contract 4.

Advt. No. 687. Marble works — Sub-Contract 5.

Avviż Nru. 688. Xoghlijiet tal-hadid — Sub-Kuntratt 6.

(Dawn is-seba' avvizi jiffurmaw offerta kollettiva b'kundizzjonijiet differenti minn dawk tas-soltu. Dawk li jibaghtu l-offerta huma mitluba jaraw il-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' din is-sistema ta' l-offerti).

Avviż Nru. 691. Provvista ta' ċanga tal-friża (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Jistghu jintbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-**HAMIS**, it-3 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 621. *Mechanical u electrical services* għas-central laundry fl-Isptar Mount Carmel. (Dokumenti ta' l-offerta bil-£M2.50c 'l wiehed).

Avviż Nru. 622. Provvista ta' uniformijiet għall-head messengers eċċ.

Avviż Nru. 654. Provvista ta' *liquid nitrogen*.

Avviż Nru. 655. Provvista ta' *index boards*.

Avviż Nru. 656. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 692. Xoghlijiet ta' ġebel u konkors fl-Isptar San Vincenz de Paule. (Stima £4,575).

Avviż Nru. 693. Xoghlijiet f'*reservoir* ta' l-ilma fil-Fabbrika A20, *Marsa Industrial Estate*. (Stima £2,949).

Avviż Nru. 694. Bini ta' (18) djar u (9) *garages* fil-*Housing Estate* ta' Hal Gharghur. (Stima £41,805).

Avviż Nru. 695. Bini ta' 4 Blokki (24 flats) fil-*Housing Estate* ta' Haż-Zebbuġ — Fażi 1, Kuntratt Prinċipali. (Stima £37,619).

Avviż Nru. 696. Xoghlijiet ta' l-ilma u tad-dawl — Sub-Kuntratt 1.

Avviż Nru. 697. Xoghlijiet tal-madum — Sub-Kuntratt 2.

Avviż Nru. 698. Xoghlijiet ta' l-injam — Sub-Kuntratt 3.

Avviż Nru. 699. Xoghlijiet ta' tik-hil, eċċ — Sub-Kuntratt 4.

Avviż Nru. 700. Xoghlijiet ta' l-irham — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 701. Xoghlijiet tal-hadid — Sub-Kuntratt 6.

(Dawn is-seba' avvizi jiffurmaw offerta kollettiva b'kundizzjonijiet differenti minn dawk tas-soltu. Dawk li jibaghtu l-offerta huma mitluba jaraw il-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' din is-sistema ta' l-offerti).

Avviż Nru. 702. Xoghlijiet ta' trinek fil-Mosta. (Stima £17,764).

Avviż Nru. 703. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* ta' Hal-Safi — Sub-Kuntratt 5.

Advt. No. 688. Wrought iron works — Sub-Contract 6.

(These seven advertisements comprise a collective tender as distinct from the usual call for tenders. The attention of prospective tenderers is drawn to the conditions attached to this system of Tendering).

Advt. No. 691. Supply of frozen ox-beef (Malta) up to 15th March, 1976.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on **THURSDAY, July 3, 1975, for:—**

Advt. No. 621. Mechanical and electrical services for the central laundry at Mount Carmel Hospital. (Tender documents at £M2.50c each).

Advt. No. 622. Supply of winter uniforms for head messengers etc.

Advt. No. 654. Supply of liquid nitrogen.

Advt. No. 655. Supply of index boards.

Advt. No. 656. Supply of paper.

Advt. No. 692. Masonry and concrete works at St Vincent de Paule Hospital. (Estimate £4,575).

Advt. No. 693. Works in storm water reservoir at Factory A20, Marsa Industrial Estate. (Estimate £2,949).

Advt. No. 694. Construction of (18) houses and (9) garages at Gharghur Housing Estate. (Estimate £41,805).

Advt. No. 695. Construction of 4 Blocks (24 flats) at Zebbuġ Housing Estate — Phase 1, Main Contract. (Estimate £37,619).

Advt. No. 696. Plumbing and electricity works — Sub-Contract 1.

Advt. No. 697. Tiling works — Sub-Contract 2.

Advt. No. 698. Joinery works — Sub-Contract 3.

Advt. No. 699. Plastering works etc. — Sub-Contract 4.

Advt. No. 700. Marble works — Sub-Contract 5.

Advt. No. 701. Wrought iron works — Sub-Contract 6.

(These seven advertisements comprise a collective tender as distinct from the usual call for tenders. The attention of prospective tenderers is drawn to the conditions attached to this system of Tendering).

Advt. No. 702. Trenching works at Mosta. (Estimate £17,764).

Advt. No. 703. Marble works at Safi Housing Estate — Sub-Contract 5.

Avviż Nru. 704. Xoghlijiet ta' l-irham fil-*Housing Estate* ta' Marsaxlokk — Fażi IV — Sub-Kuntratt 5.

Avviż Nru. 705. Provvista eċċ. ta' *galvanized metal frames* għall-biċċeriji tal-Marsa u Ghawdex.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-7 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 578. Provvista ta' *blood products*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 596. Provvista ta' *antibiotics B.P. & B.P.C.*

Avviż Nru. 657. Provvista ta' *espagnolettes*.

Avviż Nru. 658. Provvista ta' *pesticides*.

Avviż Nru. 659. Provvista ta' (2) *tractors*.

Avviż Nru. 706. Provvista ta' *twiebet* sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 707. Provvista ta' *hut ippreżervat* u fil-friza (Malta) sal-15 ta' Marzu, 1976.

Avviż Nru. 708. Provvista ta' (10) *portable water pumps*.

Avviż Nru. 709. Provvista ta' *mid-day meals service* għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on tat-TNEJN, l-14 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 660. Provvista ta' *trab tal-halib*.

Avviż Nru. 689. Provvista ta' *chlorinating equipment*.

* Avviż Nru. 716. Provvista ta' *note superfine thick paper*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-17 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 710. *Power distribution* u *street lighting* fl-Isptar San Vincenz de Paule. (Dokumenti ta' l-offerta bil-50 ċenteżmu l-wiehed).

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-24 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 605. Provvista ta' *distribution block terminals*.

Avviż Nru. 606. Provvista ta' *cable*.

Avviż Nru. 607. Provvista ta' *block terminals* Nos. 13 and 18.

Avviż Nru. 608. Provvista ta' *jointing polyethylene sleeves*.

Avviż Nru. 609. Provvista ta' *non-proprietary antibiotics B.P. & B.P.C.*

Advt. No. 704. Marble works at Marsaxlokk Housing Estate — Phase IV — Sub-Contract 5.

Advt. No. 705. Supply etc. of galvanized metal frames at the Civil Abattoirs at Marsa and Gozo.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 7, 1975, for:—

Advt. No. 578. Supply of blood products.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 10, 1975, for:—

Advt. No. 596. Supply of Antibiotics B.P. & B.P.C.

Advt. No. 657. Supply of *espagnolettes*.

Advt. No. 658. Supply of pesticides.

Advt. No. 659. Supply of (2) *tractors*.

Advt. No. 706. Supply of coffins up to 15th March, 1976.

Advt. No. 707. Supply of preserved and frozen fish (Malta) up to 15th March, 1976.

Advt. No. 708. Supply of (10) *portable water pumps*.

Advt. No. 709. Supply of *mid-day meals service* to the Education Department.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. MONDAY, July 14, 1975, for:—

Advt. No. 660. Supply of *milk powder*.

Advt. No. 689. Supply of *chlorinating equipment*.

* Advt. No. 716. Supply of *note superfine thick paper*.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 17, 1975, for:—

Advt. No. 710. *Power distribution* and *street lighting* at St Vincent de Paule Hospital. (Tender documents at 50 cents each).

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, July 24, 1975, for:—

Advt. No. 605. Supply of *distribution block terminals*.

Advt. No. 606. Supply of *cable*.

Advt. No. 607. Supply of *block terminals* Nos. 13 and 18.

Advt. No. 608. Supply of *jointing polyethylene sleeves*.

Advt. No. 609. Supply of *non-proprietary antibiotics B.P. & B.P.C.*

Avviż Nru. 623. Provvista ta' *anthurium plants* fil-qsari.

Avviż Nru. 624. Provvista ta' tagħmir għall-*carpentry workshop*.

Avviż Nru. 625. Provvista ta' kapep *navy blue*.

Avviż Nru. 626. Provvista ta' *hospital trolleys*.

Avviż Nru. 627. Provvista ta' *diagnostic reagent strips*.

Avviż Nru. 628. Provvista ta' injezzjonijiet B.P. u B.P.C.

Avviż Nru. 629. Provvista ta' karta oljata.

Avviż Nru. 630. Provvista ta' *dress-ing gowns* tas-sajf.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-28 ta' Lulju, 1975, għal:—

* Avviż Nru. 717. Provvista ta' *tapping ferrules*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-31 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 661. Provvista ta' *flannel*.

Avviż Nru. 662. Provvista ta' *catgut*.

Avviż Nru. 663. Provvista ta' diżinfettanti B.P. & B.P.C.

Avviż Nru. 664. Provvista ta' *surgical ligatures*.

Avviż Nru. 665. Provvista ta' *medical oxygen* u *nitrous oxide gas*.

Avviż Nru. 666. Provvista ta' *mtierah*.

Avviż Nru. 667. Provvista ta' *so-dod*.

Avviż Nru. 711. Provvista ta' *large diameter water meters*.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-11 ta' Awissu, 1975, għal:—

Avviż Nru. 690. Provvista ta' kimi-ka għad-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-14 ta' Awissu, 1975, għal:—

Avviż Nru. 712. Provvista ta' tagħmir għax-xjenza.

Avviż Nru. 713. Provvista ta' *recep-tion system*.

Avviż Nru. 714. Provvista ta' *alu-minium seals*.

Avviż Nru. 715. Provvista ta' *femo-ral prosthesis*.

Advt. No. 623. Supply of *anthurium plants* in pots.

Advt. No. 624. Supply of *carpentry workshop equipment*.

Advt. No. 625. Supply of *navy blue capes*.

Advt. No. 626. Supply of *hospital trolleys*.

Advt. No. 627. Supply of *diagnostic reagent strips*.

Advt. No. 628. Supply of *injections B.P. & B.P.C.*

Advt. No. 629. Supply of *grease-proof paper*.

Advt. No. 630. Supply of *summer dressing gowns*.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 28, 1975, for:—

* Advt. No. 717. Supply of *tapping ferrules*.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. THURSDAY, July 31, 1975, for:—

Advt. No. 661. Supply of *flannel-ette*.

Advt. No. 662. Supply of *catgut*.

Advt. No. 663. Supply of *disinfectants B.P. & B.P.C.*

Advt. No. 664. Supply of *surgical ligatures*.

Advt. No. 665. Supply of *medical oxygen and nitrous oxide gas*.

Advt. No. 666. Supply of *mattresses*.

Advt. No. 667. Supply of *bedsteads*.

Advt. No. 711. Supply of *large diameter water meters*.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, August 11, 1975, for:—

Advt. No. 690. Supply of *chemicals* to the Education Department.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, August 14, 1975, for:—

Advt. No. 712. Supply of *science equipment*.

Advt. No. 713. Supply of *reception system*.

Advt. No. 714. Supply of *aluminium seals*.

Advt. No. 715. Supply of *femoral prosthesis*.

Jistgħu jinfbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-18 ta' Lulju, 1975, għal:—

* Avviż Nru. 718. Provvista ta' tagħmir għax-xjenza.

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kon-dizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jiġu akkwistati mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

SEGREJARJAT GĦAL GĦAWDEX

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-9 ta' Lulju, 1975, fl-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru 50. Trasport ta' Ogġetti, Materjali u Tagħmir (sal-15 ta' Marzu, 1976).

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tas-Segretarjat għal Għawdex, 139, Triq it-Tigrija, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

**Avviż Nru. 2 miċ-Chairman,
Kummissjoni
OPM 810/73**

Sal-10 a.m. ta' nhar il-Hamis, is-26 ta' Ġunju, 1975, fit-Teżor jintlaqgħu offerti magħluqin għax-xiri ta' diversi ogġetti li jinbiegħu 'tale quale'. Wiehed jista' jara dawn l-ogġetti nhar it-Tlieta u nhar l-Erbgħa, l-24 u l-25 ta' Ġunju, 1975, bejn id-9 a.m. u n-12.30 p.m. fil-Marsa Woodworking Centre, il-Marsa (li qabel kienet G.I.T.C.), fejn wiehed jista' jikseb ukoll il-formoli ta' l-offerta.

L-24 ta' Ġunju, 1975

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, July 18, 1975, for:—

* Advt. No. 718. Supply of science equipment.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th June, 1975.

GOZO SECRETARIAT

Sealed tenders will be received at the office of the Gozo Secretariat up to 10.00 a.m. on Wednesday, 9th July, 1975, for:—

Advt. No. 50. Transport of Articles, Materials and Equipment (up to 15th March, 1976).

Forms of tender and any other information may be obtained from the office of the Gozo Secretariat, 139, Race-course Street, Victoria, Gozo, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

24th June, 1975.

**Notice No. 2 by Chairman,
Commission
OPM 810/73**

Sealed tenders will be received at the Treasury up to 10 a.m. on Thursday, 26th June, 1975, for the purchase of sundry items being sold 'tale quale'. These items can be viewed on Tuesday and Wednesday, 24th and 25th June, 1975, between 9 a.m. and 12.30 p.m. at Marsa Woodworking Centre, Marsa (formerly G.I.T.C.), where tender forms will also be available.

24th June, 1975

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igharrafa
il-:—

Jistgħu jinfbagħtu offeriti magħluġin sal-10 a.m.
tal-HAMIS, is-26 ta' Ġunju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 220. Kiri ta' hanut '*tale quale*', Nru. 22, f'Bieb il-Belt, Valletta.

Avviż Nru. 221. Kiri tal-Garage 4, f'Blokk 'B', *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 222. Kiri tal-Garage 3, f'Blokk H, *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 223. Kiri tal-Garage 2, f'Blokk M, *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 224. Kiri tal-Garage 5, f'Blokk M, *Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 225. Kiri tal-Garage 4, *Housing Estate*, il-Furjana.

Avviż Nru. 226. Kiri tal-Garage 7, *Housing Estate*, il-Furjana.

Avviż Nru. 227. Kiri tal-Garage 14, Ta' Rabbat *Housing Estate*, il-Hamrun.

Avviż Nru. 228. Kiri tal-Garage 2, *Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 229. Kiri tal-Garage 5, *Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 230. Kiri ta' Garage 16, *Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Avviż Nru. 231. Kiri tal-Garage 12, f'Blokk 'C', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 232. Kiri tal-Garage 24, f'Blokk 'D', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 233. Kiri tal-Garage 25, f'Blokk 'D', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 234. Kiri tal-Garage 26, f'Blokk 'D', *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 235. Kiri tal-Garage 71, bejn Blokki L u M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 236. Kiri tal-Garage 72, bejn Blokki L u M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 237. Kiri tal-Garage 85, bejn Blokki L u M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Avviż Nru. 238. Kiri tal-Garage 1, f'Blokk C, *Housing Estate*, Ta' Ġiorni.

Avviż Nru. 239. Kiri ta' Hanut, fil-*Housing Estate*, Haż-Żebbuġ.

Avviż Nru. 240. Kiri ta' Hanut, fil-*Housing Estate*, Haż-Żebbuġ.

Avviż Nru. 241. Kiri ta' hanut vojta, 210, ix-Xatt tas-Sliema, Tas-Sliema.

Avviż Nru. 242. Kiri tal-Posta tas-Suq Nru. 6, Bormla.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on
THURSDAY, 26th June, 1975, for:—

Advt. No. 220. Lease of Shop '*tale quale*', numbered 22 at the City Gate, Valletta.

Advt. No. 221. Lease of Garage 4, at Block 'B', *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 222. Lease of Garage 3, at Block H, *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 223. Lease of Garage 2, at Block M, *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 224. Lease of Garage 5, at Block M, *Housing Estate*, Żejtun.

Advt. No. 225. Lease of Garage 4, *Housing Estate*, Floriana.

Advt. No. 226. Lease of Garage 7, *Housing Estate*, Floriana.

Advt. No. 227. Lease of Garage 14, Ta' Rabbat *Housing Estate*, Hamrun.

Advt. No. 228. Lease of Garage 2, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 229. Lease of Garage 5, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 230. Lease of Garage 16, *Housing Estate*, Żurrieq.

Advt. No. 231. Lease of Garage 12, Block C, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 232. Lease of Garage 24, Block D, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 233. Lease of Garage 25, Block D, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 234. Lease of Garage No. 26, Block D, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 235. Lease of Garage 71, between Blocks L and M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 236. Lease of Garage 72, between Block L and M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 237. Lease of Garage 85, between Blocks L and M, *Housing Estate*, San Ġwann.

Advt. No. 238. Lease of Garage 1, Block C, *Housing Estate*, Ta' Ġiorni.

Advt. No. 239. Lease of Shop, *Housing Estate*, Żebbuġ.

Advt. No. 240. Lease of Shop, *Housing Estate*, Żebbuġ.

Advt. No. 241. Lease of bare shop 210, Sliema Wharf, Sliema.

Advt. No. 242. Lease of Market Stall 6, Cospicua.

Avviż Nru. 243. Kiri ta' "Shed" fi Triq San Pawl, kantuniera mal-Pjazza tal-Mużew, ir-Rabat (li kienet tintuża mill-Kooperativa tal-Bdiewa).

Avviż Nru. 244. Bejgh ta' biċċa art fil-Madliena, tal-kejl ta' 92.16 qasab kwadri li tidher fil-pjanta L.D. 290/74 u li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 245. Bejgh ta' biċċa art f'Bormla, tal-kejl ta' 2.8 qasab kwadri li tidher fil-pjanta L.D. 236/71 u li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-3 ta' Lulju, 1975, għal:—

Avviż Nru. 246. Kiri ta' ħanut vojti Nru. 14, Blokk VI, Centru Ċiviku, l-Isla.

Avviż Nru. 247. Kiri ta' ħanut vojti Nru. 116, Misraħ Paola, Raħall Gdid.

Avviż Nru. 248. Kiri ta' ħanut vojti Nru. 4, Misraħ Mattia Preti, Valletta.

Avviż Nru. 249. Għoti b'ċens għal 25 sena "*di fermo*" u 25 sena oħra "*di rispetto*" tal-fond Nru. 118/119, Triq id-Dejqa, Valletta, biex jintuża bħala post għall-abitazzjoni.

Avviż Nru. 250. Għoti b'ċens għal 25 sena "*di fermo*" u 25 sena oħra "*di rispetto*" tal-fond magħruf "Casa Leoni", Sta Venera, biex jintuża bħala post għall-abitazzjoni.

Avviż Nru. 251. Għoti b'ċens għal 25 sena "*di fermo*" u 25 sena oħra "*di rispetto*" tat-"Torri ta' Selmun", biex jintuża bħala "*Catering Establishment*".

Avviż Nru. 252. Għoti b'ċens għal 25 sena "*di fermo*" u 25 sena "*di rispetto*" tat-Torri tal-Qawra" biex jintuża bħala "*Catering Establishment*".

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluġin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, l-10 ta' Lulju 1975, għal:—

Avviż Nru. 253. Kiri ta' ħanut vojti Nru. 153, Triq l-Ifran, Valletta.

Avviż Nru. 254. Kiri ta' ħanut vojti Nru. 197, Triq l-Ifran, Valletta.

Avviż Nru. 255. Kiri tal-Kiosk, Misraħ Palma, l-Imsida.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Beltis-sebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-24 ta' Ġunju, 1975]

Advt. No. 243. Lease of Shed at St Paul's Street, corner with Museum Esplanade, Rabat. (Formerly used by the Farmers' Co-Operative Society).

Advt. No. 244. Sale of a plot of land at Madliena, measuring 92.16 square canes, shown on plan L.D. 290/74 held at the Land Department.

Advt. No. 245. Sale of a plot of land at Cospicua, measuring 2.8 square canes shown on Plan L.D. 236/71, held at the Land Department.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 3rd July, 1975, for:—

Advt. No. 246. Lease of bare shop No. 14, Block VI, Civic Centre, Senglea.

Advt. No. 247. Lease of bare shop No. 116, Paola Square, Paola.

Advt. No. 248. Lease of bare shop No. 4, Mattia Preti Square, Valletta.

Advt. No. 249. Grant on emphyteusis for 25 years certain and 25 years optional of premises No. 118/119, Strait Street, Valletta, for residential purposes.

Advt. No. 250. Grant on emphyteusis for 25 years certain and 25 years optional of premises known as "Casa Leoni", Sta Venera, for residential purposes.

Advt. No. 251. Grant on emphyteusis for 25 years certain and 25 years optional of "It-Torri ta' Selmun" as a Catering Establishment.

Advt. No. 252. Grant on emphyteusis for 25 years certain and 25 years optional of Qawra Tower, as a Catering Establishment.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 10th July, 1975, for:—

Advt. No. 253. Lease of bare shop No. 153, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 254. Lease of bare shop No. 197, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 255. Lease of Kiosk at Palm Square, Msida.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Beltis-sebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

L-24 ta' Ġunju, 1975]

BORD TA' L-ELETTRIKU
TA' MALTA

Id-Chairman igħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-3 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu offerti għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 40/75. *PVC Insulated and sheathed 3 Core cable.*

Avviż Nru. 42/75. *Fluorescent Fittings.*

* Avviż Nru. 59/75: Thaffir ta' trinek, tqegħid ta' cables eċċ fi (a) il-Mellieħa/Miżiep (b) Tat-Torba, limiti tal-Mosta u thaffir/ghoti ta' konkors tal-pedamenti ta' torri bejn Tat-Torba u San Pawl Tal-Qliegħa, limiti tal-Mosta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-10 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 92/75. *Galv. weld tubes nominal bore 1½".*

Kwot. Nru. 93/75. *Lampholders tal-Porcellana.*

Kwot. Nru. 94/75. *Lug sockets.*

Kwot. Nru. 95/75. *MD Kilowatt Hour Meter.*

Kwot. Nru. 96/75. *Swivels.*

Kwot. Nru. 97/75. *Vireg tar-Ramm.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-17 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 49/75. *Lubricating Oil.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-31 ta' Lulju, 1975, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż Nru. 41/75. *Conduit Tubing u Associated Fittings.*

Avviż Nru. 48/75. *Heavy Duty Metalclad Cutouts.*

Avviż Nru. 51/75. *Time Switches 15/20A.*

Il-formoli ta' l-offerta, kwotazzjonijiet u kull informazzjoni oħra jistgħu jinkisbu mill-Bord ta' l-Elettriku ta' Malta, Uffiċċju Ċentrali ta' l-Amminis-trazzjoni, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-24 ta' Ġunju, 1975

MALTA ELECTRICITY BOARD

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 3rd July, 1975, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 40/75. *PVC Insulated and sheathed 3 Core cable.*

Advt. No. 42/75. *Fluorescent Fittings.*

* Advt. No. 59/75: Trenching, cable laying etc. at (a) Mellieħa/Miżiep (b) Tat-Torba, limits of Mosta and excavation/concreting of tower foundations between Tat-Torba and San Pawl Tal-Qliegħa, limits of Mosta.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 10th July, 1975, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 92/75. *Galv. weld tubes nominal bore 1½".*

Quot. No. 93/75. *Porcelain Lamp-holders.*

Quot. No. 94/75. *Lug sockets.*

Quot. No. 95/75. *MD Kilowatt Hour Meter.*

Quot. No. 96/75. *Swivels.*

Quot. No. 97/75. *Brass Rods.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 17th July, 1975, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 49/75. *Lubricating Oil.*

Sealed Tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 31st July, 1975, for the supply and delivery of:—

Advt. No. 41/75. *Conduit Tubing and Associated Fittings.*

Advt. No. 48/75. *Heavy Duty Metal-clad Cutouts.*

Advt. No. 51/75. *Time Switches 15/20A.*

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Malta Electricity Board, Central Administration Office, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

24th June, 1975

DIPARTIMENT TAX-XOĠLIJET
PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoġlijiet Pubbliċi
jgħarraf illi:—

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-
27 ta' Ġunju, 1975, f'dan l-Uffiċċju jin-
tlaqgħu offertu magħluqin għal:—

Avviż Nru. 243. Asfaltar ta' Sqaq
Borton u Sqaq 1, Triq ix-Xatt, Tal-Pie-
tà. (Stima tal-valur: £M2,225).

Avviż Nru. 244. Xoġlijiet ta' asfaltar
fi Triq San Ġuzepp, il-Hamrun. (Stima
tal-valur: £M2,116).

Avviż Nru. 245. Thaffir u tneħħija
ta' madwar 9,000 jarda kubu ta' ma-
terjal mitfugh ma' Bastion Wall, Beltis-
sebh. (Stima tal-valur: £M2,450).

Avviż Nru. 246. Thaffir ta' trinek
biex idawru kanen ta' l-ilma ta' 6" f'Ta'
Qali Textile Mill Project. (Stima tal-
valur: £M2,385).

Avviż Nru. 247. Kisi kontra l-ilma
tas-soqfa tas-Swali 13-18 fl-Isptar San
Vincenz de Paule. (Stima tal-valur:
£M1,176).

Avviż Nru. 248. Xoġlijiet ta' deko-
razzjoni fit-tinda 161 u bini ancillari
f'Ta' Qali Crafts Village. (Stima tal-va-
lur: £M1,910).

Avviż Nru. 249. Tneħħija u trasport
ta' materjal u blat imtajjar mill-Bypass
tal-Marsa u Triq il-Gdida ta' Kordin,
(Kuntratt 6). (Stima tal-valur:
£M2,400).

Avviż Nru. 250. Tneħħija u trasport
ta' materjal u blat imtajjar mill-Bypass
tal-Marsa u Triq il-Gdida ta' Kordin
(Kuntratt 7). (Stima tal-valur:
£M2,400).

Avviż Nru. 251. Bini ta' ħajt li jdaw-
war fil-bitha 'J' fil-Habs Ċivili, Raħal
Gdid. (Stima tal-valur: £M702).

Avviż Nru. 252. Kiri ta' kompressur
għall-użu f'Parlatorio Wharf.

Avviż Nru. 253. Kiri ta' *deep rock
drilling machine* għall-użu f'Parlatorio
Wharf.

Avviż Nru. 254. Kiri ta' pali għal
użu fuq Xoġlijiet tal-Baħar.

Avviż Nru. 255. Kostruzzjoni ta'
chain link fencing matul ix-xatt ta'
Nicholl's Ground f'Manoel Island, il-
Gzira. (Stima tal-valur: £M1,812).

Avviż Nru. 256. Akkomodazzjoni
addizzjonali fil-Ministeru tal-Finanzi.
(Stima tal-valur: £M1,306).

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works noti-
fies that:—

Sealed tenders will be received at
this Office up to 11.00 a.m. on Friday,
27th June, 1975, for:—

Advt. No. 243. Asphaltting of Borton
Lane and Alley 1, Marina Street, Pietà.
(Estimated value: £M2,225).

Advt. No. 244. Asphaltting works at
St Joseph Street, Hamrun. (Estimated
value: £M2,116).

Advt. No. 245. Excavation and remo-
val of about 9,000 cu. yards of material
dumped against Bastion Wall, Beltis-
sebh. (Estimated value: £M2,450).

Advt. No. 246. Cutting of trenches
for the deviation of main 6" water pipe
at Ta' Qali Textile Mill Project. (Esti-
mated value: £M2,385).

Advt. No. 247. Water proofing roofs
at Wards 13-18 at St Vincent de Paule
Hospital. (Estimated value: £M1,176).

Advt. No. 248. Decoration works on
hut 161 and ancillary buildings at Ta'
Qali Crafts Village. (Estimated value:
£M1,910).

Advt. No. 249. Removal and trans-
portation of material and blasted rock
from Marsa Bypass and New Corradino
Road, (Contract 6) (Estimated value:
£M2,400).

Advt. No. 250. Removal and trans-
portation of material and blasted rock
from Marsa Bypass and New Corradino
Road, (Contract 7). (Estimated value:
£M2,400).

Advt. No. 251. Erection of boundary
wall in yard 'J' at the Civil Prisons,
Paola. (Estimated value: £M702).

Advt. No. 252. Hire of a compressor
unit for use at Parlatorio Wharf.

Advt. No. 253. Hire of a deep rock
drilling machine for use at Parlatorio
Wharf.

Advt. No. 254. Hire of shovels for
use on Marine Works.

Advt. No. 255. Construction of a
chain link fencing along seaside of
Nicholl's Ground at Manoel Island,
Gzira. (Estimated value: £M1,812).

Advt. No. 256. Additional accom-
modation at the Ministry of Finance.
(Estimated value: £M1,306).

Avviż Nru. 257. Kiri ta' kompresuri għall-użu fit-tħaffir ta' trinek.

Avviż Nru. 258. Xogħlijiet ta' modifika fit-tind 118 u 119 f'Ta' Qali Crafts Village. (Stima tal-valur: £M1,716).

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, l-4 ta' Lulju, 1975, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 259. Tqegħid ta' madum ta' mużajk terrazzo fil-Fabbrika KW 1 fl-Industrial Estate ta' Kordin — Area Nru. 4. (Stima tal-valur: £M1,900).

Avviż Nru. 260. Provvista u tqegħid ta' soffitt fil-Fabbrika KW 1 fl-Industrial Estate ta' Kordin — Area Nru. 4. (Stima tal-valur: £M1,580).

Avviż Nru. 261. Provvista u tqegħid ta' soffitt fil-Fabbrika KW 2 fl-Industrial Estate ta' Kordin — Area Nru. 4. (Stima tal-valur: £M1,580).

Avviż Nru. 262. Rikostruzzjoni ta' bini għat-twessiegh ta' triq fi Triq it-Tliet Knejjes, Hal Balzan. (Stima tal-valur: £M1,261).

Avviż Nru. 263. Tqegħid ta' madum tal-hajt ivverniċjat fl-Isptar Monte Carmelu — Sala tan-Nisa Nru. 2. (Stima tal-valur: £M707).

Avviż Nru. 264. Provvista u tqegħid ta' madum ivverniċjat u ma jiżloqx fil-vaska tal-Hydroterapija fl-Isptar San Luqa. (Stima tal-valur: £M1,171).

Avviż Nru. 265. Xogħlijiet ta' madum tas-cement fl-Iskola Primarja tal-Bahrija. (Stima tal-valur: £M395).

Avviż Nru. 266. Xogħol ta' żebgħa u tqegħid ta' hġieg f'35 flat fil-Housing Estate tal-Marsa (Fażi I Kunt. II). (Stima tal-valur: £M2,075).

Avviż Nru. 267. Xogħol ta' żebgħa u tqegħid ta' hġieg f'27 flat u 12-il garage fil-Housing Estate tal-Marsa (Fażi I Kuntratt I) (Stima tal-valur: £M1,725).

Avviż Nru. 268. Xogħlijiet ta' rham fi Blokki E u F fil-Housing Estate Ta' Giorni. (Stima tal-valur: £M1,560).

Avviż Nru. 269. Xogħlijiet ta' rham fi Blokki P, Q u R fil-Housing Estate tar-Rabbat, il-Hamrun. (Stima tal-valur: £M1,350).

Avviż Nru. 270. Xogħlijiet ta' injam fil-Housing Estate ta' Hal Għaxaq (Stima tal-valur: £M1,530).

Advt. No. 257. Hire of compressors for use on trenchwork.

Advt. No. 258. Modification works on huts 118 and 119 at Ta' Qali Crafts Village. (Estimated value: £M1,716).

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 4th July, 1975, for:—

Advt. No. 259. Laying of terrazzo mosaic tiles in Factory KW 1 at Kordin Industrial Estate — Area No. 4. (Estimated value: £M1,900).

Advt. No. 260. Provision and fixing of an insulating suspended soffit at Factory KW 1 at Kordin Industrial Estate, — Area No. 4. (Estimated value: £M1,580).

Advt. No. 261. Provision and fixing of an insulating suspended soffit in Factory KW 2 at Kordin Industrial Estate, — Area No. 4. (Estimated value: £M1,580).

Advt. No. 262. Reconstruction of buildings for road widening in Three Churches Street, Balzan. (Estimated value: £M1,261).

Advt. No. 263. Glazed wall tiling at Mt. Carmel Hospital — Female Ward No. 2. (Estimated value: £M707).

Advt. No. 264. Supply and fixing of glazed and non-slip tiles at Hydrotherapy pool at St Luke's Hospital. (Estimated value: £M1,171).

Advt. No. 265. Cement tiling works at Bahrija Primary School. (Estimated value: £M395).

Advt. No. 266. Painting and glazing of 35 flats at Marsa Housing Estate (Phase I Cont. II). (Estimated value: £M2,075).

Advt. No. 267. Painting and glazing of 27 flats and 12 garages at Marsa Housing Estate (Phase I Contract I). (Estimated value: £M1,725).

Advt. No. 268. Marble works in Blocks E and F at Ta' Giorni Housing Estate. (Estimated value: £M1,560).

Advt. No. 269. Marble works in Blocks P, Q, and R at tar-Rabbat Housing Estate, Hamrun. (Estimated value: £M1,350).

Advt. No. 270. Joinery works at Għaxaq Housing Estate. (Estimated value: £M1,530).

Avviż Nru. 271. Xogħlijiet ta' ha-did f'25 dar fringjela fil-Qrendi — Kuntratt II (Stima tal-valur: £M1,470).

Avviż Nru. 272. Tqegħid ta' xogħol ta' l-injam fi Blokki P, Q u R fil-*Housing Estate* tal-Hamrun. (Stima tal-valur: £M680).

Avviż Nru. 273. Provvista u tqegħid ta' bibien u twieqi fl-Isptar San Vincenz de Paule (Stima tal-valur: £M1,554).

Avviż Nru. 274. Manifattura ta' gwardarobi u komodini ta' pazjenti għas-Sala Nru. 2 fl-Isptar Monte Carmelu (Stima tal-valur: £M1,920).

Avviż Nru. 275. Kisi kontra l-ilma tas-soqfa fis-Swali 5 — 8 taqsima tan-nisa fl-Isptar San Vincenz de Paule (Stima tal-valur: £M1,560).

* Avviż Nru. 276. Thaffir ta' trinek matul Triq San Pubblju f'San Pawl il-Baħar. (Stima tal-valur £M845).

* Avviż Nru. 77. Thaffir ta' trinek matul Triq Buġibba, Triq il-Konverżjoni, Triq Santa Marija f'San Pawl il-Baħar. (Stima tal-valur £M1,932).

* Avviż Nru. 278. Xogħlijiet ta' formazzjoni ta' sit ta' triq fl-Istitut Tekniku, in-Naxxar (Area 2) (Stima tal-valur £M2,032).

* Avviż Nru. 279. Xogħlijiet ta' madum tal-mużajk fl-Iskola Primarja ta' Bormla (L-ewwel u t-tieni sulari) (Stima tal-valur £M1,966).

* Avviż Nru. 280. Provvista u tqegħid ta' bibien fl-Isptar Rużar Briffa. (Stima tal-valur £M972).

* Avviż Nru. 281. Kostruzzjoni ta' *chain fence* galvanizzata fl-ex-Sptar ta' Bighi. (Stima tal-valur £M1,795).

* Avviż Nru. 282. Bini ta' hitan ta' lqugh u li jdawru fl-Imħażen ta' Wied il-Kbir, Ħal Qormi. (Stima tal-valur £M2,325).

* Avviż Nru. 283. Xogħlijiet ta' ġebel fil-Pitkaliji f'Ta' Qali. (Stima tal-valur £M2,380).

* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet Pubbliċi, Blokk C, Beltis-sebh, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-24 ta' Ġunju, 1975.

Advt. No. 271. Iron works in 25 terrace houses at Qrendi — Contract II. (Estimated value: £M1,470).

Advt. No. 272. Fixing of joinery units in Blocks P, Q and R at Hamrun Housing Estate. (Estimated value: £M680).

Advt. No. 273. Supply and fixing of doors and windows at St Vincent de Paule Hospital. (Estimated value: £M1,554).

Advt. No. 274. Manufacture of patients' wardrobes and commodes for Ward No. 2 at Mt. Carmel Hospital. (Estimated value: £M1,920).

Advt. No. 275. Waterproofing of roofs at Wards 5 — 8 female division at St Vincent de Paule Hospital. (Estimated value: £M1,560).

* Advt. No. 276. Trenches along St Publius Street in St Paul's Bay (Estimated value £M845).

* Advt. No. 277. Trenches along Buġibba Street, Conversion Street, St Mary Street in St Paul's Bay (Estimated value £M1,932).

* Advt. No. 278. Site street formation works at the Technical Institute, Naxxar (Area 2) (Estimated value £M2,032).

* Advt. No. 279. Mosaic tiling works at Cospicua Primary School (1st and 2nd floors) (Estimated value £M1,966).

* Advt. No. 280. Supply and fixing of doors at Rużar Briffa Hospital. (Estimated value £M972).

* Advt. No. 281. Construction of a galvanized chain fence at the ex-Bighi Hospital (Estimated value £M1,795).

* Advt. No. 282. Construction of retaining and boundary walls at Wied il-Kbir Stores, Qormi. (Estimated value £M2,325).

* Advt. No. 282. Masonry at Ta' Qali Vegetable Markets (Estimated value £M2,380).

* Advertisements appearing for the first time.

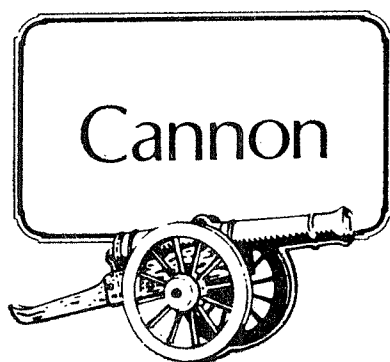
Forms of tender and further information are obtainable from the Supplies and Contracts Office, Block C, Beltis-sebh, on any working day during office hours.

24th June, 1975.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CANNON ASSURANCE LIMITED, of 1, Olympic Way, Wembley, Middlesex, HA9 ONB, England, Insurance Company, have filed an application on the 19th May, 1975 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of printed publications, printed matter, stationery, books, paper, paper articles, cardboard articles and cards; cardboard; and document files, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,266).

This mark, if and when registered, and Trade Mark No. 12,267 shall be assigned or transmitted only as a whole and not separately.

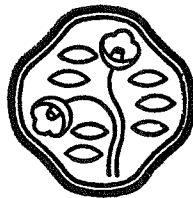


24th June, 1975

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that SHISEIDO COMPANY LIMITED, of 5-5, Ginza, 7-Chome, Chuo-Ku, Tokyo, Japan; Manufacturers, have filed an application on the 5th May, 1975 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of bleaching preparations and other substances for laundry use; cleaning polishing, scouring and abrasive preparations; soaps; perfumery, essential oils, cosmetics, hair lotion; dentifrices, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,253).



24th June, 1975

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MAISON GRAND EMPEREUR NAPOLEON — RULLAUD LARRET ET GASQUETON FRERES, societe' anonyme, of 16 rue Jean Jaurès, COGNAC (Charente), France, have filed an application on the 16th December, 1974 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of brandy, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 12,086).

Registration shall be limited to the label as a whole with no right to the exclusive use of any words, numerals or devices appearing on the label.



24th June, 1975

LOUIS SAMMUT BRIFFA,
Comptroller of Industrial Property.

AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

[259]

Translation

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Civili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-10 ta' Ġunju 1975, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' EMMANUEL GALEA li jgħib in-numru 2451 tas-sena 1970 fis-sens illi fil-kolonna intestati (1) "Ismijiet mogħtijin" u (2) "Isem jew ismijiet li bih/biha t-tarbija għandha tiġi msejha" — Isem JOHN jiġi sostitwit għal isem EMMANUEL.

Reġistru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Ġunju, 1975.

J. V. BORG,
A/Registratur.

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 10th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of EMMANUEL GALEA bearing number 2451 of the year 1970 in the sense that in the column entitled (1) "Names given" (2) "Name or names by which the child is to be called" — the name JOHN be substituted for the name EMMANUEL.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[260]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fil-21 ta' Mejju, 1975, Giuseppe Fenech u oħrajn, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur l-istess Giuseppe u Salvatore, ahwa Fenech, kwantu għal terz (1/3) kull wiehied u favur Dolores sive Doris mart Auxelio Axisa, Teresa mart Stanislaw Camilleri, Carmelo, Carmela mart George Azzopardi u Maria, xebba, ahwa Tabone, kwantu għal parti wahda minn hmistax (1/15) kull wiehied u wahda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' CARMELO FENECH, ġuvin, bin il-mejtin Giovanni Maria u Lucrezia née Agius, imwieled tas-Sliema fejn miet fl-14 ta' Settembru, 1974, ta' 72 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 17 ta' Ġunju, 1975.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 21st May, 1975, Giuseppe Fenech and others, prayed that the SUCCESSION of CARMELO FENECH, a bachelor, the son of the late Giovanni Maria and the late Lucrezia née Agius, born in Sliema where he died intestate on the 14th September, 1974, aged 72 years, be declared open in favour of the said Giuseppe and Salvatore, brothers Fenech, one-third (1/3) portion each; and in favour of Dolores sive Doris the wife of Auxelio Axisa, Teresa the wife of Stanislaw Camilleri, Carmelo, Carmela the wife of George Azzopardi and Maria, a spinster, sisters and brother Tabone, one-fifteenth (1/15) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of June, 1975.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar

[261]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fil-20 ta' Marzu, 1975, Helen armla minn Louis Vella u Carmena armla minn Louis Cachia, ahwa Borg, u Joseph u Concetta, xebba, ahwa Gatt, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal kwart (1/4) kull wiehied u wahda minnhom, is-SUĊĊESSJONI ta' JOHN BORG, ġuvin, bin il-mejtin Clement u Salvina née Gatt, imwieled Birkirkara u miet il-Munxar, limiti tas-Siġġiewi, fis-7 ta' Ottubru, 1974, ta' 25 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, is-16 ta' Ġunju, 1975.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 20th March, 1975, Helen the widow of Louis Vella and Carmena the widow of Louis Cachia, sisters Borg, and Joseph and Concetta, a spinster, sister and brother Gatt prayed that the SUCCESSION of JOHN BORG, a bachelor, the son of the late Clement and the late Salvina née Gatt, born in Birkirkara and who died intestate at Munxar, limits of Siġġiewi on the 7th October, 1974, aged 25 years, be declared open in their favour one-fourth (1/4) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts this 16th day of June, 1975.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar

[262]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fit-2 ta' Mejju, 1975, Lewis, Joseph, Maria Concetta sive Miriam mart Leonard Camilleri, John, Anthony, Victor Elizabeth, xebba, Aldo u Edmund ahwa Tabone, talbu li tiġi dikjarata miftuha favur tagħhom kwantu għal parti wahda minn disgha (1/9) kull wiehed u wahda minnhom, is-SUCCESSJONI ta' ommhom ROSE mart Louis TABONE, bint il-mejtin Louis Galdes Giappone u Josephine née Abela, imwielda Bormla u mietet Pietà, fil-21 ta' Awissu, 1974, ta' 64 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, is-16 ta' Ġunju, 1975.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registratur.

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 2nd May, 1975, Lewis, Joseph, Maria Concetta sive Miriam the wife of Leonard Camilleri, John, Anthony, Victor, Elizabeth, a spinster, Aldo and Edmund, sisters and brothers Tabone, prayed that the SUCCESSION of their mother ROSE the wife of Louis TABONE, the daughter of the late Louis Galdes Giappone and the late Josephine née Abela, born in Cospicua and who died intestate at Pietà, on the 21st August, 1974, aged 64 years, be declared open in their favour, one-ninth (1/9) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts this 16th day of June, 1975.

ALBERT A. PALMIER,
Dep. Registrar.

[263]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fil-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gzejjer ta' Ghawdex u Kemmuna bħala Qorti ta' Ġiurisdizzjoni Volontarja fid-9 ta' Mejju 1975 (Rikors Nru. 20/1975) Ursula armla ta' Mariano Calleja, Dolores armla ta' George Xuereb u Giuseppa xebba Gauci talbu illi s-SUCCESSJONI ta' oñthom MARIA xebba GAUCI bint il-mejtin Mikiel Angelo u Carmela née Formosa imwielda Kerċem fejn mietet minghajr testament fit-8 ta' Jannar, 1975, fl-età ta' 86 sena tiġi dikjarata miftuha favurhom fi kwoti ndaqs ta' terz kull waħda.

Għaldaqstant kull min jidhirlu li għandu nteress hu b'dan imsejjah biex jidher quddiem il-Qorti fuq imsemmi biex b'nota jmur kontra dik it-talba fi żmien ta' xahar li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-bandu.

Registru tal-Qrati ta' Ghawdex, illum 20 ta' Mejju, 1975.

Paul G. Zammit,
ghar-Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino as a Court of Voluntary Jurisdiction on the 9th May 1975 (application No. 20/1975) Ursula widow of Mariano Calleja, Dolores widow of George Xuereb and Giuseppa spinster Gauci asked that the SUCCESSION of their sister MARIA spinster GAUCI daughter of the late Michael Angelo and Carmela née Formosa born in Kerċem where she died intestate on the 8th January 1975, aged 86 years be declared open in their favour one third part each.

Wherefore any person who considers to have an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within one month from the posting of the ban.

Registry of the Court of Gozo, this 20th May, 1975.

Paul G. Zammit,
f/Registrar

[264]

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Ċivili fit-28 ta' Mejju, 1975, Mary u Rita, xebbiet, ahwa Cini, talbu li tiġi dikjarata miftuħa favur tagħhom kwantu għal nofs (1/2) kull wahda, is-SUCCESSJONI ta' missierhom JOSEPH CINI, bin il-mejtin Emmanuel u Theresa née Bonello, imwieled Tarxien fejn miet fit-23 ta' Marzu, 1975, ta' 48 sena, minghajr ebda testament.

Għaldaqshekk kull min jidher li għandu interess huwa imsejjah biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jghaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwahhal il-Bandu.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, is-16 ta' Gunju, 1975.

ALBERT A. PALMIER
Dep. Registratur

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 28th March, 1975, Mary and Rita, spinsters sisters Cini, prayed that the SUCCESSION of their father JOSEPH CINI, the son of the late Emanuel and the late Theresa née Bonello, born in Tarxien where he died intestate on the 23rd March, 1945, aged 48 years, be declared open in their favour one-moiety (1/2) each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts this 16th day of June, 1975.

ALBERT A. PALMIER
Dep. Registrar

[265]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-11 ta' Gunju 1975, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' Grezzju Fenech li jgħib in-numru 6947 tas-sena 1955, fis-sens illi fil-kolonna intestati (1) "Ismijiet mogħtijin"; (2) "Isem jew ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi imsejha"; l-isem Horace jiġi sostitwit għall-isem Grezzju.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Gunju, 1975.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 11th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of Grezzju Fenech bearing number 6947 of the year 1955 in the sense that in the columns entitled (1) Names given, (2) Name or names by which the child is to be called; the name Horace be substituted for the name Grezzju.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[266]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-10 ta' Gunju 1975, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAŻ-ŻWIEĠ ta' Joseph Galea u Emmanuela Spiteri li jgħib in-numru 694 tas-sena 1961 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Missierijiet u ommijiet l-għarajjes, isem u kunjom, jekk hajjin jew mejtin" — l-isem GERARDO jiġi sostitwit għal isem LUDGARDO.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Gunju, 1975.

J. V. BORG,
A/Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 10th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF MARRIAGE of Joseph Galea and Emmanuela Spiteri bearing number 694 of the year 1961 in the sense that in the column entitled "Parents of Spouses, name and surname, whether living or dead" — the name GERARDO be substituted for the name LUDGARDO.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
A/Registrar

[267]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-10 ta' Ġunju 1975, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAL-MEWT ta' GIUSEPPA MAGRI li jgħib in-numru 4620 tas-sena 1918 fis-sens illi fil-kolonna intestati (1) isem u kunjom il-persuna mejta" (2) Jekk għażeb, miżżewweġ jew armel" — il-kunjom MAGRO jiġi sostitwit għal kunjom MAGRI.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Ġunju, 1975.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 10th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF DEATH of GIUSEPPA MAGRI bearing number 4620 of the year 1918 in the sense that in the column entitled (1) "Name and surname of deceased" (2) "Whether married or unmarried, widower or widow" — the surname MAGRO be substituted for the surname MAGRI.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[268]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-10 ta' Ġunju 1975, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAL-MEWT ta' FELIC ZERAFA li jgħib in-numru 2368 tas-sena 1974 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-ġenituri jekk hajjin jew mejtin" — Kunjom BORG jiġi sostitwit għal kunjom ZAHRA.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Ġunju, 1975.

J. V. BORG,
A/Registratur

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 10th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF DEATH of FELIC ZERAFA bearing number 2368 of the year 1974 in the sense that in the column entitled "Name and surname of parents, whether living or dead" — the surname BORG be substituted for the surname ZAHRA.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
A/Registrar

[269]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-10 ta' Ġunju 1975, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAL-MEWT ta' ANGELA CAMILLERI li jgħib in-numru 793 tas-sena 1948 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-ġenituri, jekk hajjin jew mejtin" — l-kunjom ELLUL jiġi sostitwit għal kunjom SCHEMBRI, u l-kunjom VELLA jiġi sostitwit għal kunjom ZAMMIT.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Ġunju, 1975.

J. V. BORG,
A/Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 10th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF DEATH of ANGELA CAMILLERI bearing number 793 of the year 1948 in the sense that in the column entitled "Name and surname of parents, whether living or dead" — the surname ELLUL be substituted for the surname SCHEMBRI, and the surname VELLA be substituted for the surname ZAMMIT.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
A/Registrar.

[270]

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, b'degriet tal-10 ta' Gunju 1975, ordnat il-korrezzjoni tal-ATT TAL-MEWT ta' NAZZARENO REFALO li jgħib in-numru 1051 tas-sena 1975 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Isem u kunjom il-ġenituri jekk hajjin jew mejtin" — il-kelma "alive" tiġi sostitwita għal kelma "dead" wara l-isem u kunjom "Grace née Camilleri".

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni tal-Attijiet Nutarili, illum, 10 ta' Gunju, 1975.

J. V. BORG,
ghar-Registratur.

Translation

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 10th day of June 1975, ordered the correction of the ACT OF DEATH of NAZZARENO REFALO bearing number 1051 of the year 1975 in the sense that in the column entitled "Name and surname of parents and whether living or dead" — the word ALIVE be substituted for the word DEAD after the name and surname GRACE née Camilleri.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 10th day of June, 1975.

J. V. BORG,
f/Registrar

[271]

Billi GEORGE SIMONDS ipprezenta Ċitazzjoni (Nru. 604/75G) fejn talab il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID ta' Emmanuel Simmonds, iċ-CERTIFIKAT TAŻ-ŻWIEĠ tal-istess Emmanuel Simmonds u l-ATT TAT-TWELID ta' George Simmonds fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba b'dan l-avviż hu msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi preżentata fir-registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il għurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi fiż-żmien fuq imsemmi jkunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati b'kopja taċ-ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-għurnata li tiġi mogħtija għas-smiegh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, il-lum, 12 ta' Gunju, 1975.

M. WISMAYER,
Dep. Registratur

Translation

Whereas GEORGE SIMONDS filed a Writ of Summons (No. 604/75G) demanding the correction of the ACT OF BIRTH of Emmanuel Simmonds, CERTIFICATE OF MARRIAGE of the Same Emanuel Simmonds and the ACT OF BIRTH OF GEORGE SIMMONDS at the Public Registry.

Whoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of Superior Courts, this 12th day of June, 1975.

M. WISMAYER,
Dep. Registrar